

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Miércoles 12 de julio de 1995
Año XCV.— Núm. 29.128

Lucas pidió a los nuevos consejeros un compromiso de "transparencia y dedicación"

El segoviano Jesús Merino tomó posesión de su cargo como vicepresidente de la Junta

El segoviano Jesús Merino tomó ayer posesión de su cargo como vicepresidente de la Junta de Castilla y León, junto a los otros siete componentes del Gobierno regional. Merino también repite como titular de la Consejería de Fomento.

El Consejo de Gobierno de la Junta abordó ayer la reforma de la Ley de Gobierno para trasladar al nuevo vicepresidente la competencia de coordinación de los secretarios generales de todas las consejerías.

En este segundo Gobierno que preside Juan José Lucas, además de Merino, se mantienen cuatro de los anteriores consejeros: Francisco Jambrina, en Medio Ambiente; Isaías García Monge, en Agricultura; y José Manuel Fernández Santiago, como portavoz y consejero de Sanidad y Bienestar Social.

Como novedad se presentan Isaías López Andueza (Presidencia y Administración Territorial), Tomás Villanueva



Juan José Lucas recupera el cargo de vicepresidente, confiándoselo a Jesús Merino.

A.S.

(Industria y Comercio), Isabel Carrasco (Economía y Hacienda) y María Josefa Fernández

Arufe (Educación y Cultura).

Lucas planteó a los responsables del Ejecutivo regional

una triple exigencia de dedicación, transparencia y diálogo. (Pág. 11)

Roldán negó a la juez varios hechos de su procesamiento y exculpa a su mujer

El ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán negó ante la juez Ana Ferrer los hechos que se le imputan en el auto de procesamiento y se negó a prestar declaración judicial, aunque hizo algunas aclaraciones a la resolución y exculpa a su esposa de su supuesto enriquecimiento ilícito. La juez Ana Ferrer tomó declaración indagatoria durante 45 minutos a Luis Roldán, a quien comunicó su procesamiento en el caso por

seis delitos, según fuentes jurídicas. Estas fuentes añadieron que el ex director de la Guardia Civil pidió que sea remitido al juzgado la declaración que prestó ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, en la que denunció el cobro de sobresueldos y el uso irregular de fondos reservados.

Tras prestar declaración, Roldán fue trasladado de nuevo a la prisión abulense de Brieva.

(Pág. 13)

Cristóbal Montoro cree que las cifras de descenso del paro son "claramente insuficientes"

El portavoz del Partido Popular en la Comisión de Economía del Congreso de los Diputados, Cristóbal Montoro, afirmó hoy en Segovia que las cifras de descenso del paro facilitadas ayer por el Ministerio de Trabajo muestran una evolución del empleo en España "claramente insuficiente y muy preocupante".

"Estas cifras advierten que tenemos que cambiar la naturaleza e intensidad del crecimiento eco-

nómico". "No podemos esperar pasivamente a la creación de empleo, porque de esta forma vamos a tardar décadas en recuperarnos. En cualquier caso, esto significa que el despegue de la economía en España tiene plomo en las alas por unos tipos de interés muy altos que condicionan la capacidad de invertir de los empresarios y la creación de puestos de trabajo".

(Pág. 5)

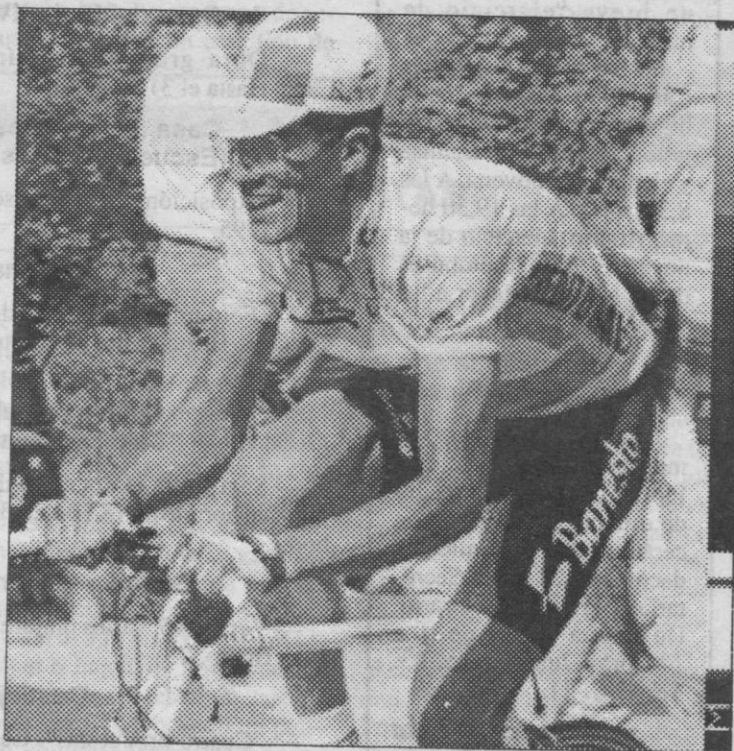
AL DIA

5 El general Vicente García, nuevo director de la Academia de Artillería.

8 IU crea una gestora para preparar la asamblea provincial.

15 Yeltsin, hospitalizado tras sufrir una crisis cardiaca.

16 Los serbios toman Srebrenica, pese a la intervención de la OTAN.



El esfuerzo del navarro en el ascenso a La Plagne.

TELEFOTO EFE

Miguel Indurain "pulverizó" al pelotón en el primer final en alto del Tour de Francia

Miguel Indurain, jefe de filas del equipo Banesto, dio ayer un paso más para adjudicarse su quinto Tour consecutivo en la novena etapa de la ronda francesa, en la que se impuso un pletórico Alex Zülle (ONCE).

El navarro no sólo recuperó el maillot amarillo—que estuvo en poder del suizo en la subida al Cornet—, sino que además dio todo un recital de poderío en el ascenso al alto de La Plagne y "pulverizó" al pelotón.

(Pág. 17)

Miércoles

12
julio

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 193 días, faltan 172.

Sol: De 6,55 a 21,46.

Luna: De 21,37 a 06,59.

Luna llena el 10,49 en Capricornio.

SANTORAL

HOY: Juan Gualberto, Andrés, Probo, Lucio, Marciana, Miguel, Félix, Nabor, Proclo, Hilario, Teodoro, Ansbald, Arduino, Ultán, Colman, Dagilo, Desiderio, Hermagoras, Menulfo, Jasón, Partenio, Fortunato, León I.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

ADEMAS

Novenas a Nuestra Señora del Carmen

En la parroquia del Carmen, novena a su titular, con motivo de la celebración de la Virgen del Carmen, el próximo día 16 de julio. La novena tendrá lugar a las 20,00 horas. Todos los días, después de la misa de las 8,00 horas habrá un breve "ejercicio de novena".

Por su parte, los Padres Carmelitas también celebran actos hasta el 16 de julio. A las 7,00 horas, misa y ejercicio de novena. A las 8,30, misa. A las 19,30 horas, rosario, ejercicio de la novena y misa. Autobuses desde la Plaza Mayor a las 19,00.

Escuela de arte "Casa de los Picos"

Queda abierto el plazo de matrícula para los ciclos formativos de grado medio de este centro: Decoración cerámica y revestimientos decorativos. Lugar: Secretaría de la escuela. Horario: De lunes a viernes de 10 a 14 horas. Juan Bravo, 33. Tel. 43-07-11.

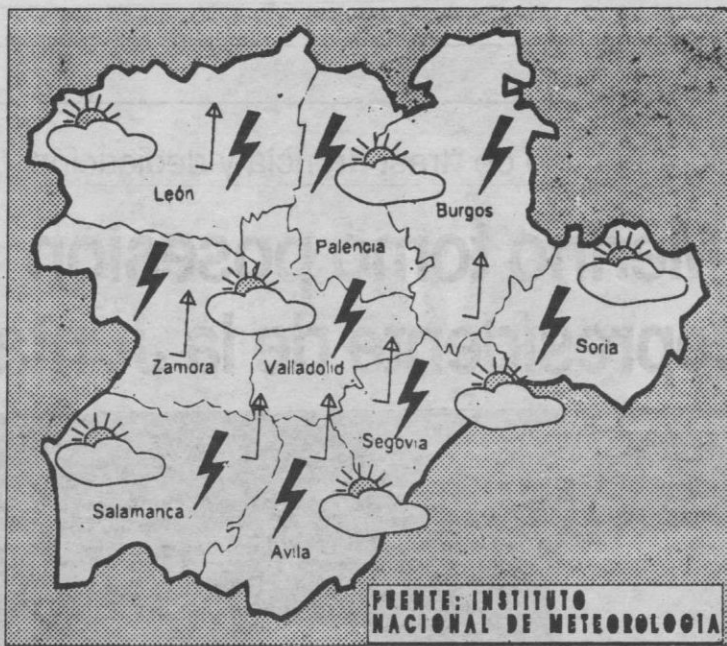
Jardines del Real Palacio de La Granja

A partir del próximo sábado, día 15 de julio, se procederá a la apertura e iluminación de los jardines de La Granja y funcionamiento de la fuente "Baños de Diana", las noches de los sábados de julio y agosto.

Horario: apertura del jardín desde las 22 hasta las 24 y funcionamiento de la fuente desde las 22,30 a las 23,30.

Tarifas: billete de cien ptas. con carácter general; entrada gratuita para vecinos y naturales de San Ilde-

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Ávila	23,8	8,8	
Burgos	25,4	8,7	
León	24,4	11,8	
Palencia	25,9	—	
Salamanca	26,6	13,4	
Segovia	25,0	12,4	
Soria	25,8	10,4	
Valladolid	27,5	13,5	
Zamora	26,4	14,2	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, nubosidad de evolución en el Sistema Central. Poco nuboso con algún intervalo nuboso en el resto. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos variables. Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 11 grados. Máxima, 25.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

— Exposición de Paulino Lorenzo Tardón. Inauguración el 14 de julio de 1995 a las 20,00 horas.

— Exposiciones de los certámenes autonómicos de ilustración y de fotografía (Junta de Castilla y León). Desde el día 14 hasta el 30.

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos (Escuela de Artes)

— Exposición fin de curso 1994/1995.

Bar Santana

— Fotografías. Ricardo de Cáceres. Hasta el día 15 de julio.

Centro social "Caja Segovia"

— Sara Rojo. Hasta el 16 de julio, en horario de 18,30 a 20,30 horas.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

Coscoja

— "Cuatro propuestas". Carlos Antón, Luis Malibran, Almudena Mora y Juan Yagüe.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes,

las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

— Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Arte "Zaca"

— Pinturas. Marta López de Andrés. Hasta el día 25 de julio.

Sala Canónigos

— Acuarela, óleo y dibujo. Rubio Cerro. Hasta el 16 de Julio.

RECOMENDAMOS

Concierto de las Velas en Pedraza

El día 15 de julio Pedraza aparecerá iluminada con más de 15.000 velas. Para los días 14 y 15 de julio, la Fundación Villa Pedraza ha previsto dos noches de conciertos a cargo de "Les Cuires de Bordeaux Aquitaine". Las localidades pueden obtenerse por 2.000 ptas. en las librerías Crisol de Madrid, en La Casa del Siglo XV de Segovia y en Pedraza en cualquier esta-

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Exposición de pintura y fotografía en homenaje al obispo Antonio Palenzuela. Exponen: J.A. Vallejo Nájera, Alvarado, Jacinto del Caso, E. Gala, R. Escalona, Alcaraz, Zarranz, Puchero, y otros.

Exposición permanente hasta nuevas muestras, que se seguirán durante un año. Horario, todos los días incluidos los festivos de 16,00 a 20,00 horas.

AVISOS

Ejercicios de tiro en Matabueyes

Tiro con armas portátiles: Academia de Artillería: Día 12, de 8,00 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,00 horas.

El día 19 rastreo y destrucción de proyectil, de 9,00 a 12,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: Los días 19 y 26, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días 17, 27 y 31 de 8,00 a 14,00 horas.

Policía Nacional: Los días 13, 20 y 28, de 8,00 a 14,00 horas.

UNED

Con motivo de la celebración de los cursos de verano, el centro asociado permanecerá cerrado por las tardes desde el día 10 hasta el día 14 de julio (ambos inclusive). A partir del día 17 de julio seguirán atendiendo de 10 a 14 y de 17 a 20.

Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia

Hoy, miércoles, 12 de julio, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del consultorio de la Seguridad Social de San Ildefonso.

Cine en La Granja

A partir del día 14, cine de verano en el Patio de Coches del Palacio. Viernes, 14: Las aventuras de Bastian.

BONO LOTO

Martes, 11

7	12	15	22
25	Com. 46		42
	Rein. 3		

Lunes, 10

1	24	26	32	42	46	Com. 18
						Rein. 2

Viernes, 7

18	20	25	34	36	44	Com. 37
						Rein. 7

Miércoles, 5

2	8	20	23	28	39	Com. 27
						Rein. 8

PRIMITIVA

Sábado, 8

5	10	14	22	30	47	Com. 49
						Rein. 7

Jueves, 6

8	11	19	34	36	42	Com. 5
						Rein. 2

ONCE

Martes, 11

96.931

Lunes, 10
24.372Viernes, 7
75.269
Serie 053Jueves, 6
26.485Miércoles, 5
66.807



Ismael actuando en el Centro Segoviano de Madrid.

A.S.

Segovianos en Madrid

RAFAEL SANZ SANZ

CON motivo de la reciente Feria del Libro de Madrid he vivido la grata experiencia de contactar con muchos segovianos, que se han acercado hasta la caseta en que se exponían y vendían mis obras. Muchos de esos visitantes eran residentes en Madrid y sus alrededores, unos procedentes de los rincones más apartados de la provincia segoviana y otros de la misma capital, pero todos ellos hablándome ilusionados, entusiasmados, de sus respectivos lugares de origen.

—¿Vd. lo conoce?. Aquello tiene un encanto especial: los pinares, los arroyos, las sombras de las alamedas, las romerías de septiembre con motivo de las fiestas patronales, los toros, (como "los de Sepúlveda", cantados de forma magistral por mi amigo Tomás Calleja...) Si no lo conoce, no deje de ir por allí y, si es posible, el día de la fiesta. ¿Y habla Vd. de nuestro pueblo en sus libros? ¡Ah!, Sepúlveda, Riaza, Cantalejo, Cuéllar, Cozuelos de Fuentidueña, sin olvidar Pedraza, Navarra o Arcones, por citar sólo algunos.

Es verdad, cada uno con su encanto específico, algunos con sus tesoros artísticos en los que destaca el románico, y todos, sin excepción, ensalzados e idealizados por sus hijos, que no olvidan que tienen allí sus raíces más profundas y amadas.

Por supuesto, también me han visitado segovianos que se hallaban de paso o de visita, residentes fijos en nuestra

provincia; es decir, auténticos "segovianos de Segovia" que tienen a gala presumir de ello como si ostentasen un título, con el énfasis que un italiano pueda declararse "romano di Roma".

Está claro: Segovia ha sido signada y santiguada por sus hijos y ella, en compensación, se diría que les ha imprimido carácter, a perpetuidad. Os aseguro que para mí ha sido como recorrer, palmo a palmo, nuestra entrañable provincia, visitando los más pintorescos lugares de interés turístico, de la mano de unos magníficos y expertos guías enamorados de lo suyo, que es lo nuestro.

El corcel

Sin duda se exagera cuando se dice que Madrid es el barrio más populoso de Segovia. Para decirlo de otra forma, yo diría que Segovia dispone de una valiosa cantera de embajadores desplazados en Madrid. A todos ellos quiero dirigirme desde estas líneas para darles las gracias con todo afecto y hasta con emoción: a los que han tenido la gentileza de adquirir mis libros, dedicados por mí; a los que han ido a preguntarme si había editado algo nuevo para adquirirlo, porque ya tienen los cuatro publicados; a los que, en fin, se han acercado para saludarme y dedicarme unos minutos de afecto y amena charla o, sencillamente, a pedirme un autógrafo; a todos, mi más profundo y sincero agradecimiento y mi satisfacción por poder terminar con estas palabras:

Madre Segovia: Te felicito porque esta gran familia numerosa que tienes afincada en Madrid, te lleva en el corazón. De verdad, son hijos agradecidos que, en su día, cuando se vieron obligados a traspasar la barrera de la sierra y decirte adiós, lo hicieron con valentía, que es lo propio de su casta, pero también con el alma encogida y el corazón lleno de recuerdos inolvidables.

Saben que lo hicieron obligados por las circunstancias, porque a ti, la madre gallina, te faltaba calor para acoger bajo tus alas a tantos polluelos que habían nacido en las estribaciones de tu sierra, en las vegas de tus arroyos o en la aridez de tus páramos.

A varios de ellos, que me hablaban con profundo sentimiento de esa experiencia decisiva, les remitía a la mía propia, a la actitud de ese corcel indomable que todos llevamos en lo más profundo de nuestro ser, expresada entre líneas en uno de mis modestos poemas:

"Cuando yo salí de Arcones mi caballo relinchaba, porque, al calor de la dehesa, dejaba potrillo y jaca.

Cuando yo salí de Arcones crucé en silencio la plaza con el aliento prendido en los pliegues de mi capa..."

—"Qué razón tiene", me decían, con la satisfacción de sentirse comprendidos e identificados con el doble sentido de mis versos... Querida Segovia: felicidades. Queridos paisanos: muchas gracias y hasta siempre.

¡Enhorabuena, Maribel!

ELVIRA MATE SANZ

indica el símbolo y el lema de un rey que amó muchísimo a Segovia, Enrique IV: "Agridulce es reinar".

Hoy envió mi felicitación, a través de las páginas de "EL ADELANTADO DE SEGOVIA", a Maribel Abellán Matesanz y a sus padres Pedro y Jesu-sa. En esta jovencísima segovia-

na se ha unido la inteligencia con el tesón y el sacrificio al aprobar una de las oposiciones más duras y difíciles: Letrado de las Cortes, conseguido en primera convocatoria y además con uno de los mejores números. ¡Enhorabuena, Maribel!. Que tu andadura profesional sea tan fructífera como tus estudios.

COMUN ICAL

Atapuerca, un templo desconocido y no bien valorado

VICENTE RUIZ DE MENCIA. (Ical)

Cuando está a punto de cumplirse el ecuador de la campaña de investigación arqueológica en Atapuerca hemos de resaltar ya el hallazgo de nuevos restos humanos, lo que viene a dar un realce mayor al que se considera el yacimiento donde vivió el abuelo de Europa, esto es, el hombre más antiguo del viejo continente. Los restos encontrados el pasado año en el lugar denominado "La Gran Dolina" tienen una antigüedad de sesicientos mil años. Los restos del parietal hallado ahora en una parte del yacimiento donde se ha trabajado durante 17 años, científicamente tienen menos valor, pero ya estamos hablando también de un pariente muy lejano del hombre de hoy, nada menos que 250.000 años de antigüedad, en el decir de los expertos.

Con todo esto no queremos destacar otra cosa que este es sin ningún género de dudas, el yacimiento arqueológico más importante de Europa y uno de los más significativos del mundo, lo que quizás no hemos sabido valorar hasta ahora en su justa medida. Los técnicos trabajan sin descanso en las campañas de verano y posteriormente en las respectivas universidades, pero la Junta de Castilla y León debería incentivar todas las iniciativas para hacer posible el conocimiento y la difusión de Atapuerca. El plan director de Atapuerca está en marcha, todo un programa de actuaciones, pero en este tipo de

investigaciones, ahora en la cima de los hallazgos más importantes para conocer los primeros pobladores de Europa, con la velocidad con que se hacen excavaciones con resultados espectaculares en todo el mundo, puede ocurrir que dentro de muy poco se haya rebasado el interés científico, histórico y cultural trascendente y habremos perdido la oportunidad de aprovechar al máximo la difusión y los secretos del templo de la prehistoria de Castilla, de España y de Europa.

Quizás estos yacimientos en otras regiones de España o del extranjero hubiesen sido ya motivo de grandes realizaciones divulgativas que atraerían a las gentes para conocer dónde y cómo vivió el hombre de Atapuerca, el abuelo de los europeos, según las impresiones de los expertos que pueden hacer estas aseveraciones.

Estamos, pues, resaltando el trabajo de la Ciencia, pero nos mostramos reticentes a la hora de valorar si se hace todo lo necesario para aprovechar en esta tierra nuestra, tan pasota para tantas cosas, lo que constituye una asombrosa riqueza prehistórica que apenas si valoramos.

Aquí se hace realidad el aserto de Comte que la humanidad está compuesta por muchos más muertos que vivos.

(*) Vicente Ruiz de Mencía es director del "Diario de Burgos".

PLAZA MAYOR BICICLETAS

P.M.C.

Como es sabido, la Calle Real es el lugar más transitado de la ciudad a todas las horas del día. Muchas son las personas que tienen que caminar por ella varias veces por jornada, y algunas de éstas son las que me vienen con la queja del peligro que supone, en esta calle, la circulación de chavales en bicicleta, generalmente en las que ahora se usan para montaña, subiendo y bajando. Pero, a la hora de la verdad, suban o bajen, es lo mismo; lo importante es tener en cuenta que se está provocando un peligro continuo, entre otras razones, porque el público sabe que la calle es para peatones, salvo las largas horas de carga y des-

carga, y quien más, quien menos, deambula despreocupadamente. Pero el peligro es mayor ante el hecho de que la Calle Real, a determinadas horas de la tarde, cuenta con la presencia de muchos niños de corta edad que andan de un lado a otro, sin tener conocimiento —ni sus padres, repito— del peligro que se les puede venir encima. Una calle destinada a peatones es para peatones, y no vale para bicicletas, ni siquiera para patines, que pueden provocar idéntico peligro. Por ahí es por donde se ve la capacidad de un Ayuntamiento de lo que es velar por la comodidad y la integridad física del transeúnte.



Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...

IMPRENTA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Cargos a Roldán

El "Caso Roldán" ha vuelto por sus fueros, como lo exigían la razón y el buen funcionamiento del Estado de derecho. En un auto que culmina la labor de un año largo de investigación, la juez Ana Ferrer ha procesado al que fue director de la Guardia Civil entre 1986 y 1993 por todos y cada uno de los delitos de que se le acusó desde el principio: malversación de caudales públicos, cohecho, estafa, prevaricación, falsedad en documento y fraude a la Hacienda Pública. La decisión judicial alcanza también al conjunto de encubridores y testaferros de Roldán en sus manejos de los fondos reservados y en la adjudicación de obras de la Guardia Civil. Entre ellos, y en especial, su actual mujer, Blanca Rodríguez-Porto; el general Manuel Llaneras, y el administrador de la sociedad instrumental Europe Capital, creada por Roldán para ocultar sus ganancias ilícitas, Jorge Esparza Martín.

La juez instructora no se ha sentido atada por los en un tiempo famosos "papeles de Laos" ni ha compartido las teorías de cuantos aventuraban toda suerte de efectos negativos sobre el proceso —incluso su nulidad radical— a raíz de las nunca del todo aclaradas circunstancias en que se produjo la detención de Roldán.

(Editorial "El País")

Roldán, amenazado por la cárcel

Todo el peso de la ley puede recaer sobre Roldán. El ex director general de la Guardia Civil, su esposa, su ex amante, el director de la sucursal bancaria con la que operaba, varios testaferros, el general Llaneras y directivos de las cuatro constructoras se van a sentar en el banquillo para responder de graves imputaciones.

El auto de procesamiento de la juez Ferrer acusa a Luis Roldán de delitos de malversación, cohecho, estafa, prevaricación, falsedad documental y contra la Hacienda Pública. En total, estos delitos están castigados con penas de hasta 50 años de cárcel, por lo que corre el serio riesgo de ser condenado a varias decenas de años en prisión. Solamente, por malversación —el más grave de los delitos— puede ser castigado con reclusión menor; es decir, hasta 20 años de privación de libertad.

El auto fija para Roldán una responsabilidad civil de 1.500 millones; 150 para su esposa, a la que acusa de colaboración activa a la hora de blanquear el dinero, y 250 millones para Jorge Esparza, socio y testaferro en Europe Capital. Cuantías muy altas pero justificadas en relación a las imputaciones que formula la juez, que valora en 1.412 millones de pesetas el dinero del que se apropió Roldán.

(Editorial "El Mundo")

Roldán, procesado

La juez instructora Ana Ferrer ha estimado que existen suficientes indicios racionales de criminalidad contra el ex director general de la Guardia Civil y militante socialista Luis Roldán. El auto de procesamiento le acusa de seis delitos: malversación de caudales públicos, estafa, prevaricación, cohecho, falsedad documental y delitos contra la Hacienda Pública. Todos ellos por acciones vinculadas a la apropiación de dinero procedente de los fondos reservados y del cobro de comisiones ilegales por la adjudicación de obras de la Guardia Civil. También imputa la comisión de delitos a su esposa, Blanca Rodríguez Porto, a su testaferro Jorge Esparza, al general Manuel Llaneras, entre otros.

Entra así en la vía hacia su solución judicial el más escandaloso caso de corrupción que ha afectado a la demasiado larga etapa felipista, ahora en pleno declive. Situar a un delincuente a la cabeza de la benemérita será uno de los rasgos memorables del Gobierno González.

Los ciudadanos podemos felicitarnos de que los culpables se encuentren en el camino de ser castigados. En primer lugar, de que las investigaciones policiales hayan permitido la localización y captura de uno de los mayores sinvergüenzas de una etapa en la que no han escaseado.

(Editorial "ABC")

Roldán: D16 tenía razón

El auto de procesamiento contra Luis Roldán dictado por la juez Ana Ferrer cierra la primera fase judicial del más fenomenal de los escándalos de la democracia, que hace ahora casi un año y ocho meses fue desvelado por Diario 16 tras paciente labor investigadora de unos profesionales que han merecido los más importantes galardones y premios periodísticos por su excelente y competente labor. Ahora que todo son unanimidades en torno a la naturaleza y circunstancias del escándalo, conviene recordar el escepticismo —rayano, en algunos casos, en la malevolencia— con que fue acogida la investigación pionera de nuestro periódico y las amenazas con querrelas que, desde medios gubernamentales, se nos lanzaron. Se intentó, como siempre, matar al mensajero para matar el mensaje. La seriedad y solvencia de nuestras investigaciones, sin embargo, se impusieron al final, y el final es este auto de procesamiento que inaugura la etapa de juicio penal para el ex director de la Guardia Civil.

El auto de procesamiento significa el fin de la fase instructora y la pérdida de la jurisdicción del juez instructor sobre el caso, así como la estimación de que existen suficientes indicios de criminalidad como para pasar a la siguiente fase del juicio oral, que deberá sentenciar sobre los hechos imputados al acusado.

(Editorial "Diario 16")

Compañeros de despertar

"Comer y rascar todo es empezar", dice el refrán. La ruptura entre el señor Pujol y el señor González comenzó siendo un entretenimiento, un "vamos a ver", un tanteo. Fueron pasando los días, y esas pequeñas maniobras se están convirtiendo en un drama, en una confrontación abierta, en un desprecio mutuo, incluso en una amenaza constante.

Estos últimos días han sido ilustrativos. Creyó Felipe González que conformaría al honorable ofreciéndole redactar el calendario electoral, pero los caballos desbocados son imparables. El presidente respondió que de acuerdo, pero que se disuelva el 31 de diciembre, sin más dilación, para que las elecciones puedan celebrarse en el mes de marzo.

Tengo la impresión de que Moncloa ha tomado esto como un desafío. Por boca de Almunia se dijo que, faltando el apoyo de Pujol, las elecciones podrían ser en el próximo otoño. ¿Cuál es el mensaje oculto de don Joaquín). Solamente uno: señor Pujol, como usted se ponga chulo, como quiera imponer ese calendario, don Felipe también tiene un arma secreta, una terrible carta en su manga. Puede hacer coincidir las elecciones generales con las elecciones catalanas.

(Fernando Onega "YA")

EL QUIOSCO

Jornada negra para los autocares españoles

Madrid, (Efe).— La jornada negra para los autocares españoles y el auto de procesamiento dictado contra Luis Roldán por seis delitos eran las noticias de portada en los diarios madrileños de ayer.

ABC, que destacaba en portada "La juez procesa a Roldán por seis delitos y le acusa de apropiarse de más de 1.400 millones", recogía en sumario "Aznar exige a González la celebración de elecciones anticipadas en octubre para poner fin a las cesiones a Pujol", "26 personas pierden la vida en dos accidentes de autobuses españoles en Francia y Barcelona" y "Alvarez Cascos denuncia que la reducción de efectivos policiales sólo provocará mayor inseguridad ciudadana".

DIARIO 16 dedicaba titulares a "Roldán, procesado por apropiarse de 1.400 millones", y añadía "Mueren 13 españoles al volcar un autocar en el sur de Francia" y "Hormaechea tendrá que ingresar en prisión".

Para EL MUNDO, "La juez acusa a Roldán de delitos penados con 50 años de prisión", "Aznar pide elecciones en octubre para que el nuevo Gobierno haga los presupuestos" y "El conductor del autobús se durmió en pleno adelantamiento, según la Policía".

EL PAÍS titulaba "Roldán, procesado por 6 delitos", "11 españoles muertos y 28 heridos al volcar un autobús en Francia" y "Dos ecologistas se encaraman a una plataforma de pozos nucleares en Mururoa".

En su primera edición, YA señalaba que "La tragedia se cebó en dos autocares españoles", "Luis Roldán, procesado por seis delitos", "Almunia amenaza a CiU con la posibilidad de generales en otoño" y "todo el transporte pide la libertad de Al-daya".

LA INFORMACION DE MADRID destacaba: "El Gobierno convocará elecciones en otoño si no hay pacto presupuestario", "Los 'cabezas rapadas' vuelven a campar por sus respetos en Madrid" y "Ana Ferrer procesa a Roldán".

El caso Roldán

ABC señalaba que aunque se puede estar satisfecho del funcionamiento de las instituciones del Estado de Derecho, no puede estarse de la asunción de responsabilidades políticas por los escándalos de corrupción.

DIARIO 16 destacaba en su editorial sobre el "caso Roldán" que "ha causado un grave daño no sólo al Gobierno, que ha demostrado tamaña incompetencia, y acaso complicidad, sino al funcionamiento de nuestro sistema democrático, cuyos mecanismos de control y detección de abusos y desvíos de poder han fallado clamorosamente".

EL MUNDO animaba a Luis Roldán a "tirar del todo de la



Una mujer y su hija, heridas en Francia, son hospitalizadas.

TELEFOTO EFE

manta", porque "ningún pacto ni cambalache puede evitar ya la acción de la Justicia".

Para EL PAÍS "La Justicia ha superado con creces su primera prueba en el esclarecimiento de uno de los escándalos más bochornosos de la reciente historia española".

YA decía que, por duras o leves que sean las penas que les sean impuestas a Roldán y el resto de los procesados, "no podrán resarcir al pueblo español el

gravísimo daño moral que le ha causado.

Los accidentes de autocar en Francia y en El Papiol y el auto de procesamiento dictado contra Luis Roldán y sus colaboradores por la juez Ferrer fueron también los temas destacados en portada por los rotativos barceloneses.

EL PERIODICO titulaba: "Lunes negro: Los autocares siembran la muerte en Avignón y El Papiol", "La juez procesa a Roldán por seis delitos, a su mu-

jer y a otros 12 colaboradores" y "Pujol aconseja a Felipe que salga el 31 de diciembre por televisión para disolver las Cortes".

En su editorial, "el peligro de viajar en autocar", afirmaba que "por fallos técnicos o humanos, cuando no por imprudencia, los accidentes se repiten, convirtiendo el autocar en un medio peligroso de transporte".

Terra Lliure

AVUI destacaba: "Tragedia en la autopista", "La Audiencia recomienda indultar a los condenados de Terra Lliure" y "Un detenido por provocar el fuego de Torrelles".

Opinaba en su editorial "punto final a una desproporción" que "no se puede ser entusiasta con una sentencia (contra miembros de Terra Lliure) que ratifica definitivamente una acción indiscriminada, desproporcionada y política contra una opción ideológica que la sociedad catalana no ha identificado como un peligro para la convivencia y la paz civil".

LA VANGUARDIA titulaba: "Lunes negro para los viajeros de autocar" y "La juez procesa a Roldán por apropiarse de 1.412 millones". En su editorial titulado "Rainbow Warrior, segunda parte" estimaba que "el Gobierno francés corre el peligro de que el éxito que recientemente tuvo la campaña contra la compañía Shell, que pretendía hundir en el mar una plataforma petrolífera obsoleta, tenga un efecto de contagio en el caso de las pruebas nucleares francesas".

El dirigente del PP criticó la "fragilidad" del Gobierno para desarrollar los Presupuestos

Cristóbal Montoro considera "insuficiente" la evolución del desempleo en España

El portavoz del Partido Popular en la Comisión de Economía del Congreso de los Diputados, Cristóbal Montoro, afirmó hoy en Segovia que las cifras de descenso del paro facilitadas hoy por el Ministerio de Trabajo muestran una evolución del empleo en España "claramente insuficiente y muy preocupante".

M. GALINDO

Montoro, que participó como ponente en el curso sobre "Reforma de la Administración y de los servicios públicos" dentro de la VI edición de los cursos de verano de la UNED, manifestó que la disminución del paro en 29.996 personas supone una evolución del empleo "claramente insuficiente", teniendo en cuenta que junio es uno de los meses en los que se crea mayor empleo estacional debido al inicio de la temporada turística.

"Estas cifras advierten que tenemos que cambiar la naturaleza e intensidad del crecimiento económico —dijo—. No podemos esperar pasivamente a la creación de empleo, porque de esta forma vamos a tardar décadas en recuperarnos; y en cualquier caso, esto significa que el despegue de la economía en España tiene plover en las alas por unos tipos de interés muy altos que condicionan la capacidad de invertir de los empresarios y la creación de puestos de trabajo".

El dirigente popular se refirió también a los próximos Presupuestos Generales del



Montoro denunció el estado de incertidumbre que vive la economía española.

PEÑALOSA

Estado, poniendo en duda que se consiga la reducción del déficit público del 4,4 por ciento anunciada por el Gobierno. En este sentido, Cristóbal Montoro afirmó que 1996 "puede ser un año perdido en la carrera de España hacia Europa", responsabilizando a Felipe González y a Convergencia i Unió de la situación de "incertidumbre" que vive la economía española.

Fragilidad

"Los presupuestos denotan la fragilidad de los apoyos parlamentarios del Gobierno, que antepone la convocatoria de

elecciones a un ajuste presupuestario —afirmó—. Esto demuestra que Convergencia i Unió no tiene voluntad de cambiar la política económica del país, sino de presentar algunas modificaciones puntuales e interesadas. Por otra parte, me parece completamente inconcebible que se anuncien elecciones generales en un planteamiento vago e inconcreto que introduce más incertidumbre económica".

"González dice que los presupuestos van a ser los más duros de la historia —señaló Montoro— pero esto es una

entelequia que puede acabar convirtiéndose en un maquillaje de cifras con el fin de engañar a los mercados financieros; y para evitar esto, el PP va a mantener una estrecha vigilancia en el Parlamento.

Cristóbal Montoro manifestó que la reforma del sector público pasa por la modernización del sistema tributario, el control del gasto público y la desregulación de las actividades económicas, señalando en este último aspecto la importancia de una adecuada privatización de empresas dependientes del Estado.

El barrio de El Carmen comienza hoy sus fiestas patronales

A.S.

Con el pregón de Fernando Ortiz, componente del grupo "Nuevo Mester de Juglaría", el barrio de El Carmen comienza hoy a desarrollar el programa de festejos dedicados a la patrona del barrio, Nuestra Señora del Carmen.

Las actividades han sido organizadas por la asociación cultural de peñas "Barrio del Carmen" y comenzarán esta tarde a partir de las 19,30 con la concentración de peñas en las inmediaciones de la iglesia parroquial, para comenzar el desfile media hora después por las calles del barrio. A las 21 horas Fernando Ortiz llevará a cabo el pregón festivo para dar paso a la actuación del grupo de danzas "La Esteva".

Ya entrada la noche, a las 22,30 horas, actuará en el escenario instalado junto a la iglesia el grupo "Ronda Segoviana", para finalizar la jornada con una verbena en la avenida Marqués de Lozoya amenizada por la orquesta "Impacto".

A lo largo de las fiestas, que concluirán el día 16, se sucederán distintos cortes de tráfico en algunas de las calles del barrio. Para evitar conflictos, la asociación cultural ha hecho público un comunicado en el que explica las limitaciones de tráfico que tendrán lugar durante estos días, comenzando hoy por la tarde donde la avenida Marqués de Lozoya será cortada a la altura de la plaza Tarragona, y la calle Doctor Hernando en la confluencia con la calle de Felipe II.

Asimismo, el viernes y el sábado, será cortado el paso de vehículos en la plaza de Santa Susana.

El general Vicente García toma hoy posesión como director de la Academia de Artillería

A.S.

El general de brigada Vicente García García tomará posesión a mediodía de hoy de su cargo como nuevo director de la Academia de Artillería y gobernador militar de Segovia, sustituyendo en este destino a Delmiro Prado Navarro, ascendido recientemente a general de división.

García García fue segundo jefe de las fuerzas de intervención de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en la antigua Yugoslavia hasta noviembre de 1994 y recientemente visitó Segovia para participar en el

ciclo de conferencias organizado con ocasión de la Semana de las Fuerzas Armadas, donde explicó su experiencia sobre el conflicto serbo-bosnio.

El acto de relevo en el mando tendrá lugar en el patio de órdenes del acuartelamiento de San Francisco, y será presidido por el teniente general Vicente Ripoll Valls.

Asimismo, se llevará a cabo la imposición de condecoraciones concedidas con motivo de la onomástica de S.M. el Rey, referidas a la real y militar orden de San Hermenegildo, y a la

cruz al mérito militar.

El acto castrense servirá también para realizar la entrega de su certificado de estudios a los alumnos de la 284ª promoción de la Escala Media General Superior de la Academia de Artillería; que asimismo recibirán su título de "segovianos honorarios", conferido a los alumnos de esta institución militar de enseñanza desde diciembre de 1952.

Los alumnos se despedirán del estandarte que durante dos años han ostentado, que no volverán a honrar hasta las bodas de plata de su promoción.



El general García, durante su intervención en la Semana de las FF.AA.

PEÑALOSA

Horno de Juan

Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades
Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

INDUSTRIAL COMERCIANTE
aumenta tus ventas
y tus beneficios
haciendo publicidad en
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La Bodeguilla
del Pórtico Real

EL LUGAR IDEAL PARA MERENDAR
Deguste sus exquisitas tapas y raciones
entre amigos y en un cálido ambiente.

FOLK SEGOVIA 95

Los encuentros "Agapito Marazuela" difunden la imagen de Segovia a nivel internacional. El no conocer los presupuestos económicos con la suficiente anticipación mediatiza tanto la programación como el no poder poner el "no hay localidades" para los conciertos. Segovia goza con los ingredientes necesarios para ser una de las capitales europeas de la cultura; a lo que trata de aportar su granito de arena este importante evento cultural.



El responsable de Folk Segovia confía en un mayor despegue de la actividad.

PEÑALOSA

El director de los encuentros "Agapito Marazuela", satisfecho con el resultado obtenido

"Segovia podría convertirse en el Avignon de España"

MANUEL S. SANZ

Ya desde su primera edición, los encuentros "Agapito Marazuela" nacieron con aspiración internacional. En una acción conjunta entre todas las instituciones segovianas, contando con el acuerdo de todos los partidos políticos, y con la Unión Europea de Radiodifusión (UER) se planteó el Festival de Música Folk de Segovia para transmitirlo en directo, vía Radio Nacional de España (RNE), a toda Europa.

Desde el plano musical, los encuentros tienen un objetivo claro que se complementa con el anterior: ser "centro puntual de la música folk". Este objetivo se diversifica a su vez en ser "plataforma de lanzamiento de nuevos valores" y en "difundir los trabajos de grupos consagrados españoles con una pincelada de grupos extranjeros".

Luis Martín, director de los encuentros "Agapito Marazuela", ha manifestado a este periódico que los objetivos se siguen cumpliendo. Por una parte, "desde la cuarta edición los conciertos son grabados por RNE, y difundidos a España por la emisora pop del ente estatal 'Radio 3' y a toda Europa a través de la UER.

Y por otra parte, los encuentros "Agapito Marazuela" siguen contando con un gran prestigio entre los ambientes musicales. Prueba de ello son los numerosos grupos que desean participar en los conciertos". Pero, también hay que decirlo, "estos encuentros han servido para promocionar a grupos que antes de actuar en

Segovia eran desconocidos. Desde aquí se lanzaron "La Musgaña", "Kepa Junkera", "Na Lúa", "La vieja trova santiaguera". Desde Folk Segovia se relanzó "Gwendal" hace cuatro años después de varios sin actividad".

Esto significa para Segovia que está promocionando su imagen a través de los encuentros "Agapito Marazuela" a escala internacional. Pero no sólo con la emisión de los conciertos sino con los contactos que se realizan aquí.

Y es que en Segovia, además de los músicos, se mueven programadores, productores de discos, representantes artísticos y medios de comunicación. Todas estas personas reflejan la imagen de Segovia y, al tiempo, mueven algo más. Por ejemplo, durante la semana pasada se ha llenado un hotel en exclusiva y se han ocupado plazas en otros dos.

Las actividades

Desde un principio los encuentros se plantearon como "punto de intercomunicación para contar experiencias, explicar metodologías de investigación de canciones, hablar sobre instrumentación...". Por eso, los encuentros tienen, además de los conciertos charlas y exposiciones porque "la cultura tradicional no tiene compartimentos estancos. Los conciertos en la calle están pensados para que la ciudad se pueda integrar".

A la pregunta de si faltaría alguna actividad, Luis Martín ha manifestado que "siempre

faltaría, pero lo básico del festival es la música. Se pueden enriquecer los pasacalles; se podrían integrar el Festival de Danza que organiza "La Esteva" con los encuentros. Ya se lo hemos ofrecido, aunque tenemos finalidades diferentes: el Festival de Danza pretende que la gente de Segovia presencie manifestaciones de fuera y Folk Segovia pretende la difusión de Segovia al exterior".

Segovia, ciudad cultural

Hablando de actividades, Luis Martín piensa que "Segovia podría convertirse en el Avignon de España sólo con lo que tiene". Hizo una relación de actividades culturales que se realizan con éxito a lo largo del año y dijo que "Segovia podría ser una de las ciudades europeas de la cultura".

Para ello, se necesitan dos cosas. Una, que haya una coordinación a fin de que no se superpongan acontecimientos; y otra, que los presupuestos se conozcan con un mínimo de seis meses de anticipación.

En este sentido, dijo que una institución todavía no ha dado a conocer su presupuesto de participación para lo realizado este año. Curiosamente, es la misma institución que tiene sin pagar lo del 94 aunque en su momento se comprometió.

Los dineros

Los presupuestos que se cifran alrededor de nueve millones de pesetas por edición se reparten las dos terceras partes, aproximadamente, en cachés con un valor medio de 240.000

pesetas por grupo; la máxima cantidad pagada han sido 800.000 pesetas. La otra tercera parte del presupuesto se gasta en infraestructura y publicidad.

Desde la primera edición, hace más de 12 años se sigue manteniendo la misma cantidad presupuestaria. Eso ha repercutido en que "se hacen menos cosas. Por ejemplo, el escenario está al aire, sin decorar; la publicidad gráfica ha disminuido, la promoción en medios nacionales ha desaparecido, la invitación de estancias a la prensa de fuera se ha eliminado. Y eso es interesante, porque antes, una actuación que se hacía a las diez de la noche era puesta en el Telediario de las 12 porque se pagaba a alguien que viajaba con la filmación".

La promoción

"El 'no hay localidades' no es cuestión de traer a un grupo u otro. Se consigue con una promoción suficiente. Hay que darse cuenta que desde Segovia es muy fácil llegar a los medios nacionales porque Madrid está ahí cerca.

La cuestión está en poder gestionar con seis meses de anticipación. Los cachés se pueden conseguir más baratos porque a los grupos se les puede compensar con actuaciones en otros lugares que hay que gestionar con tiempo. Al abaratar chachés se podría dedicar más dinero a la promoción en medios nacionales.

Con facilidad se podría conseguir la asistencia de 700 personas diarias en todos los conciertos".

...Es decir, ¿los XII encuentros "Agapito Marazuela"?

M.S.S.

Su característica.— Destacar la música africana.

Se ha olvidado recordar a Agapito Marazuela.— Sí se le ha recordado.

Un grupo.— Extranjero, las mujeres de Cabo Verde, "Funka-Pé". Y español, "Mayalde".

La exposición.— Impresionante.

Una charla.— La de la SGAE y AIE.

Una frivolidad.— Las negras sacando a "Chuchi" a bailar al escenario.

El público.— Excelente en todos los sentidos; entusiasmado, comprensivo y crítico constructivo.

El recinto.— San Juan de los Caballeros.

El tiempo.— Bien, a Dios gracias.

Tu mayor satisfacción.— No lo sé.

Programación del 96

"Los criterios de selección de grupos tienden a ser amplios para acoger desde lo más puro a lo más folclórico y lo más innovador. Se pretende hacer un programa equilibrado con dos estilos cada noche y siempre huyendo de nuestros gustos personales. Se pretende traer lo que atraiga al público".

En función de esto a Luis Martín "le gustaría traer a 'The Chieftaines', irlandeses pero se disparan en el presupuesto. Repetiría a la 'Nouva Compaigna di Canto Populare' de Italia. Traería a 'Muluk El Huwak' de Marruecos que no le dieron el pasaporte. Presentaría a la 'Compania Electric Dharma' acompañados por la 'Cobla Mediterránea' y por 'Grallers que hacen un espectáculo conjunto. Me gustaría traer a 'June Tabor' de Irlanda, a 'Voces di Corsica' de Córcega."

"Entre los españoles traería a Urbalia Rurana' de Valencia, a 'Tarantela' de Canarias, a 'Cornamusa' de Aragón".

¿Para la edición del 96? "Entre los que te he mencionado hay algunos". Pues nada, Luis, a esperar.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

El Ayuntamiento obtiene un superávit de 321 millones en el presupuesto de 1994

M.G.
La Comisión de Gobierno municipal aprobó en su reunión de ayer la liquidación presupuestaria correspondiente al ejercicio de 1994, en la que el Ayuntamiento obtuvo un superávit contable superior a los 321 millones de pesetas.

Según los datos facilitados por el propio Ayuntamiento, el municipio ingresó en el ejercicio antes citado un total de 4.863 millones de pesetas, mientras que solamente gastó 3.865 millones, lo que supone un resultado favorable de 998 millones de pesetas. De esta cantidad, hay que descontar las desviaciones de financiación derivadas de una serie de gastos presupuestados e inversiones que no se hicieron efectivas, por un importe de 702 millones de pesetas, a los que se suman otros 26 millones más de gastos financiados con remanente líquido de tesorería, lo que da como resultado presupuestario la cantidad inicialmente citada.

Mario Sastre de la Calle, concejal responsable del área económica del Ayuntamiento, afirmó que esta cifra "no deja de ser un resultado contable", que puede oscilar en un sentido u otro cuando las obligaciones y los ingresos municipales se concreten definitivamente.

En cualquier caso, el concejal afirmó de que este resultado se deduce que existe "un ahorro neto" en la gestión financiera municipal, ya que las deudas se están cubriendo a través de

los ingresos derivados de los impuestos y tasas así como de los préstamos solicitados.

"Es difícil ajustar al día de hoy cuál será el resultado final porque en el capítulo de ingresos pueden existir desviaciones que pueden desequilibrar el presupuesto —explicó— aunque en el capítulo de gastos esta circunstancia se da en una menor medida".

Festival Internacional

Por otra parte, el equipo de gobierno, en su primera reunión después de su constitución formal acordó aprobar ayer el programa de la vigésimo quinta edición de la Semana de Música de Cámara y el XX Festival Internacional de Segovia 1995, con un presupuesto total de 59.158.169 pesetas.

Asimismo, se adjudicó a la empresa "Soundcheck" el contrato de instalación de escenario, equipos de sonido e iluminación para la celebración del Festival Internacional, en el que se invertirán 21.692.000 pesetas; y a la empresa Prisma el contrato de imprenta, cartelería y programas publicitarios, con un importe de 1.448.390 ptas.

Por otra parte, el Ayuntamiento decidió ratificar la interposición de un recurso contra la notificación de una sanción por la no cloración del agua potable en los barrios incorporados de Hontoria y Mardona por parte de la Junta de Castilla y León.



Los diputados provinciales conocieron las nuevas instalaciones.

PEÑALOSA

La Diputación Provincial invirtió 150 millones en esta obra

El Centro de Servicios Sociales entrará en funcionamiento en septiembre

La Diputación Provincial pondrá en funcionamiento a mediados del próximo mes de septiembre las instalaciones del centro de servicios sociales y salud "Nuestra Señora de la Fuencisla", en la que la corporación ha invertido una cantidad superior a los 150 millones de pesetas.

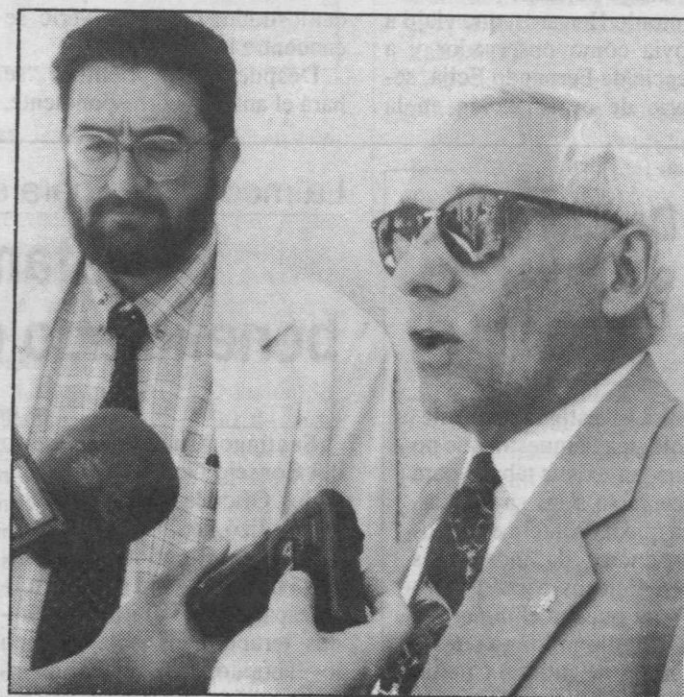
M.G.

El presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto Rábanos visitó ayer las nuevas instalaciones acompañado de los representantes de los partidos políticos en la anterior legislatura, tras la celebración del último pleno corporativo en el que se aprobaron las actas de la sesión anterior.

El Centro de Servicios Sociales se ubica en una de las alas del caserón situado en la finca de Quitapesares, cuyo proyecto de rehabilitación ha sido diseñado y dirigido por el arquitecto Juan Antonio Miranda Herrero.

El propio arquitecto explicó a los diputados provinciales las características de este centro, cuyo principal objetivo es el de eliminar las barreras arquitectónicas para hacer más cómoda la vida a los cerca de 50 ancianos y discapacitados que a partir de septiembre ocuparán sus habitaciones.

"Hemos procurado en lo posible suprimir aquellos elementos que dificulten el paso a los residentes, teniendo en cuenta la dificultad de la diferencia de nivel que existía —explicó— dotando a todo el conjunto con una



Atilano Soto, junto al arquitecto Juan Antonio Miranda.

PEÑALOSA

infraestructura de elementos verticales de comunicación sin olvidar el factor humano".

El proyecto ha sido desarrollado en varias fases, y la próxima abordará la rehabilitación de la planta baja para la creación de una enfermería, gimnasio y vestuarios, así como la mejora de las zonas públicas del centro.

Eficacia y utilidad

Atilano Soto valoró muy positivamente el trabajo realizado por los técnicos de las diferentes áreas competentes en este centro, afirmando que esta obra ha sido "largamente acariciada" por su equipo de gobierno en la pasada legislatura.

El presidente de la Diputación Provincial destacó que los trabajos han sido llevados a cabo "con mucha aus-

teridad", sin menoscabo de que el centro cuente con las características exigidas para una mayor comodidad en la vida de los ancianos.

"Estamos ante un magnífico hotel para mayores, porque cubre las necesidades de limpieza, higiene, utilidad y eficacia que se exigen en este tipo de centros —afirmó— y la colaboración de la Junta ha sido casi de un 50 por ciento, que ya está a nuestra disposición mediante un acuerdo del último Consejo de Gobierno".

Por otra parte, Atilano Soto no quiso desvelar oficialmente la composición de su próximo equipo de gobierno, aunque reconoció que se crearán cuatro vicepresidencias que serán responsables de las grandes áreas, en las que cooperarán con el resto de diputados del PP.



Las cifras afirman la aparente buena salud económica municipal.

Empresa de ámbito provincial del sector de Alimentación Selecciona: JEFE DE VENTAS

— Edad comprendida entre 28 y 35 años, requiriéndose una experiencia mínima de 2 años en puesto similar.
— Dependiendo del Director Comercial, se encargará de diseñar y coordinar la estrategia y los planes comerciales, motivando al equipo de ventas.
— Condiciones económicas a negociar.
— Se guardará la máxima discreción.
INTERESADOS: Enviar Curriculum Vitae con fotografía reciente, al Apartado de Correos nº 29 de Segovia. (Ref.: JEFE DE VENTAS).

A. Herreros indica: "El debate no puede achacarse exclusivamente a una actitud personal"

IU crea una gestora como órgano mediador hasta la asamblea provincial

El debate en Izquierda Unida ha quedado pospuesto hasta la celebración de la asamblea provincial. Durante los meses estivales una gestora asumirá la preparación de la reunión de septiembre en la que se procederá a la renovación de cargos directivos. El acuerdo fue alcanzado durante una larga sesión en la que el coordinador regional Antonio Herreros actuó como intermediario.

P. B.

Después de cuatro horas de reunión, el acuerdo en IU-Segovia llegó a las doce de la noche: los dos sectores enfrentados a raíz de la elección de los diputados provinciales designaron a tres representantes para integrar una gestora que preparará la asamblea provincial de septiembre. Con la elección de Francisco Álvarez, Domingo Asenjo, Carlos Alejo Casado, Luis Carrero, Emilio García y Luis Peñalosa como miembros de la gestora se evita un pronunciamiento claro sobre el debate surgido entorno a la configuración del consejo político.

Antonio Herreros, que viajó a Segovia como observador y a instancia de Fernando Ecija, secretario de organización en la



Antonio Herreros escuchó todas las opiniones de la directiva segoviana en una reunión de cuatro horas.

formación provincial y miembros del consejo político regional, escuchó todas las posturas y quitó hierro a la controversia. Por el contrario, resaltó el acuerdo alcanzado por unanimidad. "Es el clásico problema de interpretaciones pero cuando hay buena voluntad, como aquí se ha demostrado, para resolverlo se encuentra la solución".

Después en septiembre "se hará el análisis correspondiente,

se elegirá la dirección que se haga cargo de la dinámica política y la problemática a partir de ese momento", indicó el coordinador regional.

La decisión adoptada en la noche del lunes deberá ser ratificada por la directiva regional en la reunión que celebrará mañana jueves.

En cuanto al origen del enfrentamiento que conllevó la presentación de dos listas de diputados

provinciales y que distintas voces han atribuido al rechazo que origina Domingo Asenjo entre un grupo de militantes, Antonio Herreros aseguró que no se puede achacar exclusivamente a una actitud personal. "Es difícil interpretarlo, pero creo —dijo con gran ambigüedad— que es una discrepancia que en un momento es política, pero está hecha por personas y que lleva la impronta de las personas".

Los diputados están legalmente elegidos, admite Ecija

P. B.

Fernando Ecija ha admitido que Domingo Asenjo y Emilio García están legalmente elegidos como diputados provinciales. Esta afirmación realizada después de la reunión del lunes contrasta con la actitud mucho más radical que expresó en la rueda de prensa ofrecida el pasado viernes y en la que aseguró que estas dos personas no representaban a Izquierda Unida y pidió su dimisión. Ahora Ecija considera que habrá que esperar a la asamblea de septiembre "y luego ya se verá".

El cambio de diputados depende de las decisiones que adopten los órganos de gobierno que surjan en la asamblea provincial. Su continuidad está a disposición del nuevo consejo político. Pero hay que resaltar que esta situación afecta a todos los cargos de IU, ya que así lo establece su Estatuto del cargo público.

Domingo Asenjo y Emilio García tomarán posesión de su cargo en la Diputación el viernes.

De enemigos a aliados del hombre

P. B.

La investigación farmacológica demuestra que no pueden existir tabúes para acercarse a las sustancias, ya que la frontera entre los productos dañinos y los beneficiosos para el hombre se pueden eliminar.

Un ejemplo, expuesto ayer por Santiago Cuéllar es el empleo de la toxina butulínica, antes considerada un veneno incluso mortal y una vez dominada en su utilización y dosis, constituye un remedio para las tortícolis espasmódicas que no tenían tratamiento. "Esto también ocurre con el cannabis y el opio", indicó el conferenciante a la vez que recordaba que la utilidad de los productos es una medición entre el grado de eficacia y el de riesgo. Partiendo de este planteamiento, afirma que "todas las sustancias son potencialmente útiles para el hombre".

En el mercado farmacéutico también han aparecido como novedad un tratamiento de la soriasis alcanzado a través del estudio, poco desarrollado hasta el momento, de los derivados de la vitamina D.

La medicación para enfermedades cardiovasculares vive de los éxitos pasados

El tratamiento de procesos infecciosos se ha beneficiado de los avances farmacológicos españoles

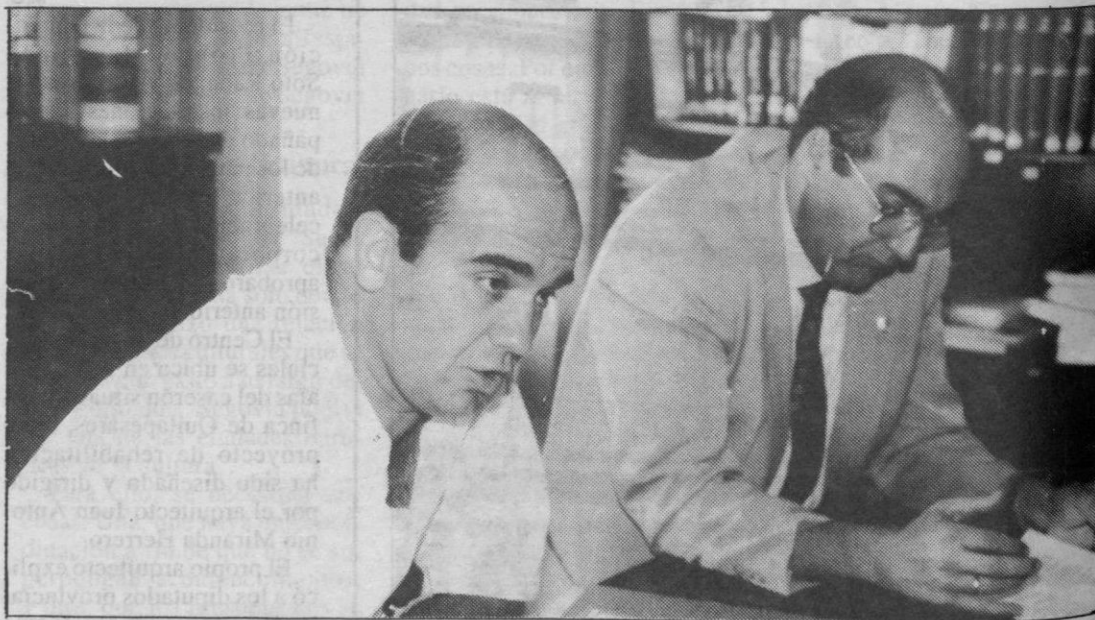
P. B.

Santiago Cuéllar, miembro del Consejo General de los Colegios Oficiales de Farmacéuticos analizó ayer los medicamentos que en el periodo de 1992-1995 han aparecido en el mercado español y los últimos resultados terapéuticos obtenidos en los laboratorios y centros de investigación.

Los principales avances se han centrado en los procesos infecciosos y especialmente aquellos producidos por virus. Sin llegar a la curación, los trabajos centrados en el sida han entrado en una línea de eficacia en la mejora de la calidad y dignidad de vida de los pacientes, según indicó Santiago Cuesta, quien ayer intervino en el Colegio de Farmacéuticos de Segovia en una sesión de formación continuada.

También resaltó la aparición de vacunas y preparados muy específicos, como los destinados al tratamiento de un tipo de meningitis infantil muy frecuente. El funcionamiento de los nuevos fármacos en este ámbito han reducido la incidencia de la enfermedad en un 80 por ciento.

Por el contrario, los resultados farmacológicos en el campo de las enfermedades cardiovasculares sufren en los últimos tres



Javier Heradón y Santiago Cuéllar (en segundo plano) intervinieron en la sesión de formación continuada.

años los mayores retrasos. De hecho, el conferenciante ha afirmado que "seguimos viviendo de los éxitos de hace 5 ó 6 años".

En cualquier caso, el trienio 1992-1995 evidencia la tendencia desarrollada por la moderna historia de la farmacología (desde la II Guerra Mundial), caracterizada por una progresión muy intensa y específica pero sin descubrimientos espectaculares "Se progresa de forma continuada", dice Cuéllar.

Esta tendencia evita apreciar avances destacados en dos o tres años y los balances más significativos se realizan por décadas.

Santiago Cuéllar presentó ante los colegiados segovianos el listado de nuevos fármacos, en gran parte destinados a sustituir a otros más antiguos pero también hay medicamentos que cubren lagunas terapéuticas.

El descubrimiento de nuevas formas de atacar las enfermedades a través de los medica-

mentos permite dar respuestas a patologías que antes no tenían tratamiento, pero también reduce otro tipo de actuaciones médicas, como por ejemplo las intervenciones quirúrgicas.

En la sesión de formación continuada Santiago Cuéllar estuvo acompañado por Javier Heradón, vocal de Oficina de Farmacia, quien informó sobre el Plan EDUFAR (Programa de educación sobre medicamentos impartido por el farmacéutico).



VILLA DE CUELLAR

Electricidad Eufón potenciará los equipos inferiores y dispone ya de entrenador oficial

Se confirma el mantenimiento del Electricidad Eufón en la División de Plata de fútbol sala

Cuellar seguirá contando la temporada 1995-96 con un equipo en la División de Plata del fútbol sala nacional. Tras laboriosas gestiones realizadas por los miembros de la junta gestora que dirigió el club la temporada pasada, se confirma la continuidad del equipo bajo el patrocinio de la misma empresa que lo hizo la temporada anterior.

S. GUIJARRO

Electricidad Eufón será el nombre oficial del conjunto cuellarano en la División de Plata.

Una vez finalizada la temporada 1994-95 con el mantenimiento del equipo en la categoría de plata del fútbol sala nacional, se dio por concluido un ciclo y el fin del acuerdo con la entidad patrocinadora.

A partir de ese momento, la continuidad del fútbol sala a nivel nacional pasaba por encontrar una empresa que asumiera el patrocinio del equipo, con la aportación de una importante cantidad económica que hiciera posible el mantenimiento del club.

Miembros de la junta gestora del club y el responsable de la empresa que patrocinó el equipo la temporada anterior han mantenido desde entonces varias reuniones de trabajo para analizar los resultados deportivo-publicitarios y estudiar la posibilidad de renovar el acuerdo para la temporada 1995-96.

Según Santiago Polo, uno de los miembros de la junta gestora y delegado del equipo para la próxima temporada, los resultados han sido considerados satisfactorios para ambas partes. En consecuencia, el acuerdo ha sido renovado estos días por un año más y planificada la temporada



El patrocinador, Electricidad Eufón, quiere potenciar las categorías inferiores.

S. GUIJARRO

en sus aspectos fundamentales.

Según Santiago Polo, el equipo cuellarano jugará con el nombre de Electricidad Eufón, se potenciarán los equipos inferiores y ya se dispone de entrenador oficial. La plantilla del primer equipo está prácticamente formada, a falta de los últimos detalles.

Planificación

El club será dirigido por la actual comisión gestora hasta principios de la temporada. A últimos de septiembre, se celebrará una asamblea general para realizar elecciones a la presidencia y junta directiva.

El responsable técnico del equipo será Alberto Grande, titulado nacional como entrenador

de fútbol sala. Como segundo entrenador figurará Miguel Angel Pilar, responsable del equipo la pasada temporada.

La plantilla que jugará en División de Plata estará compuesta por 14 jugadores y formada por todos los que participaron la pasada temporada, menos cinco que han causado baja por diversos motivos. La plantilla se completará con un portero y dos jugadores de campo de Valladolid.

Respecto a la temporada anterior han causado baja los siguientes jugadores: el guardameta Chuchi, por retirada del fútbol sala; César, por estudios y residir en León; Mara y Josillo por cumplir el servicio militar, y Víctor, por estudios.

Con estos tres últimos jugadores

se cuenta para jugar en el segundo equipo y podrán jugar eventualmente en el primero. Para ello contarán con doble ficha, acogidos a la normativa de la Liga Nacional de Fútbol Sala.

La temporada en División de Plata se iniciará el 30 de septiembre y finalizará el uno de junio. Esta división estará formada por tres grupos de 12 equipos y el sorteo para la composición de los grupos se realizará en Madrid el sábado día 22 de julio.

Al final de la Liga se realizará una segunda fase en la cual los cuatro primeros clasificados de cada grupo jugarán una liguilla de ascenso a División de Honor y los ocho restantes la liguilla de descenso.

Equipos inferiores de Electricidad Eufón

S.G.

Por lo que respecta al segundo equipo, Electricidad Eufón contará con una plantilla de 20 jugadores y el entrenador será Emilio Suárez, "Mili". Este equipo jugará en categoría de Segunda Provincial.

Como novedad importante de la temporada el club ha decidido apoyar el fútbol sala base con un equipo de jóvenes entre 13 y 15 años que contará con 20 jugadores. Como entrenador, Miguel Angel Pilar.

Según Santiago Polo, este equipo participará en torneos y campeonatos locales y comarcales y se estudiará la posibilidad de que participe en una liga de Valladolid.

El club tiene previsto organizar varios partidos amistosos de pretemporada y un encuentro de presentación teniendo como rival un conjunto de División de Honor.

Electricidad Eufón tiene un presupuesto para la temporada de ocho millones de pesetas, que serán cubiertos por la entidad patrocinadora, cuota de socios, publicidad en el pabellón municipal y ayudas económicas del Ayuntamiento y Caja Segovia.

La junta gestora ha decidido mantener el mismo precio de los abonos para socios que la pasada temporada, 3.500 pesetas. Los menores de 14 años tendrán acceso gratis a los partidos de competición.

Abierto el plazo para solicitar las viviendas sociales promovidas por la Junta

S. GUIJARRO

En una nota hecha pública recientemente por el Ayuntamiento, se comunica a todas las personas interesadas que ha sido abierto el plazo de presentación de solicitudes para la adjudicación de las viviendas sociales construidas en el barrio de San Gil.

El plazo de solicitud es de un mes contado a partir del día 6 de julio y todas las instancias deberán ser presentadas en las oficinas del Ayuntamiento. Toda la información necesaria puede obtenerse en las oficinas municipales desde las 8 a las 15 horas.

Las viviendas que serán adjudicadas una vez concluya el plazo de presentación de solicitudes son en total 28, las 26 construidas en el barrio de San Gil más dos vacantes existentes en el barrio de Valdehuentos.

Estas viviendas han sido promovidas por la Junta de Castilla y León y, aunque su construcción se inició ya hace más de cinco años, la suspensión de pagos de la empresa adjudicataria de las obras y, posteriormente, diversos problemas en la fase de construcción retrasaron excesivamente la finalización de las obras.



S. GUIJARRO

Viviendas en el barrio de San Gil.



LA SEÑORA

D^a Dionisia Velasco Martín

Falleció en Segovia

A los 97 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hija, Ansel San Hipólito Velasco; hijos políticos, Olegario Calderero e Iria Bernardos; hermanos, Manola y Ruperto; hermanos políticos, nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 12, a las 511,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará mañana día 13, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

SEPULVEDA

Un grupo de vecinos acusa al Ayuntamiento de mantener "actitudes caciquiles"

A.S. Un grupo de treinta y dos vecinos de la calle Espinacar, en Sepúlveda, acusan en un comunicado público al Ayuntamiento de la localidad de mantener "actitudes caciquiles, más propias de tiempos ya pasados", al realizar unas obras en la citada vía en contra de la voluntad popular.

El enfrentamiento entre la corporación municipal y los habitantes de la calle Espinacar ha surgido por la autorización del Ayuntamiento para la realización de unas obras de estrechamiento de la calle, que según los perjudicados "se hacen para dar servicio de entrada y salida de automóviles a una vivienda que tiene garaje".

Los firmantes del escrito afirman en el mismo que "el Ayuntamiento va a recibir por la ejecución de las obras una cantidad que asciende a 750.000 pesetas y que va a ser satisfecha precisamente por los propietarios de la vivienda donde está ubicado el garaje".

Los vecinos afectados sostienen que el alcalde, Ismael Ortiz, se había comprometido con ellos, en una reunión celebrada el pasado mes de mayo, a desistir del proyecto inicial de estrechar la vía, promesa que posteriormente no cumplió.

Ante la intención de la corporación municipal de estrechar un tramo de la calle en aproximadamente 90 centímetros, los habitantes de la zona perjudicada enviaron al Ayuntamiento un escrito en el que exponían las razones de su oposición a las obras.

El alcalde les convocó entonces a una reunión, con el objeti-

vo de resolver la cuestión conflictiva que se había planteado. En esa reunión, casi todos los asistentes mostraron su oposición rotunda a las obras, después de explicar los razonamientos que les conducían a adoptar esta actitud.

Estudio amplio y detallado

El alcalde desistió en ese momento a acometer las obras previstas y anunció su voluntad de encargar un estudio amplio y detallado, a cargo de personal técnico especializado, para dar una solución al asunto y evitar así los posibles perjuicios que pudiesen ocasionarse a los reclamantes.

Los vecinos explican que "cientemente han tenido conocimiento de la celebración de un pleno de la corporación municipal en el que se decidió, en contra de los criterios de la mayoría de los residentes".

El grupo de personas que firman el escrito de protesta concluyen señalando que "sin lugar a dudas, que subsiste el "caciquismo" de los viejos y olvidados tiempos y el Ayuntamiento, por el percibo de unas pesetas, va a llevar a efecto unas obras en contra de la voluntad popular y ello con el exclusivo fin de beneficiar a un solo vecino (que no vive en Sepúlveda, sino en Segovia y Madrid y únicamente viene al pueblo algún fin de semana y parte de las vacaciones) que es en parte el patrocinador económico de las obras.

Por el momento, las obras están paralizadas, en espera de una solución para el problema entre vecinos y Ayuntamiento.

FUENTEPELAYO

Organizada por la cofradía de la localidad

El pueblo celebró con alegría la fiesta en honor de San Cristóbal

Desde el 16 de julio de 1981 existe en esta población la cofradía de "San Cristóbal", patrón de los conductores y a través de estos años, con sus correspondientes alternativas, se mantiene en su vigencia e interés por honrar a su patrón el correspondiente día y tener entre todos los cofrades un punto de unión y compenetración con dicho motivo, siendo el número de sus componentes de cien personas actualmente.

JESUS OLMOS DELGADO

A tal efecto y seguido a la fecha de su constitución se adquirió una imagen del santo, yendo a Olot (Gerona) a por ella personalmente varios de los socios o cofrades iniciales, quienes no se anduvieron por las ramas y trajeron la mayor que había en el establecimiento, una imagen de una vez, pues pasa del 1,80 de altura contando la peana. Bendecida por el entonces párroco de esta villa, Sebastián Arribas Arribas y construida después una capilla en la iglesia del Salvador, allí en este templo es donde se tienen los actos en su honor.

Así este año, como desde la fundación de la cofradía, ha habido una novena a la que suelen asistir los miembros de la junta directiva y que finalizó el día 8.

Los actos religiosos más importantes habidos han sido la santa misa, oficiada por nuestro cura párroco, Angel-



JESUS OLMOS

La imagen de San Cristóbal fue adquirida en Gerona.

Miguel Alonso Arranz, con plática por el celebrante recordando la historia y leyenda de San Cristóbal y sobre todo la conducta a seguir por los conductores tomando como base las virtudes de su patrono.

Seguidamente, la procesión con la imagen del santo, por las calles circundantes y que comprendía antes la antigua parroquia del Salvador, acompañada de música de dulzaina y tamboril y aunque no hubo muchos bailadores, si respondieron algunos cofrades.

Seguidamente el desfile y bendición de vehículos en el que circularon alguno más de la centena: 55 turismos, 21 camiones, siete furgonetas, una

moto y más de 30 bicicletas, todos fueron bendecidos a su paso y como coche engalanado con premio, el conducido por Juan Molino Bermejo y en camiones los dirigidos por Gregorio Gómez, Carlos Gómez y Andrés Tejedor de Santos.

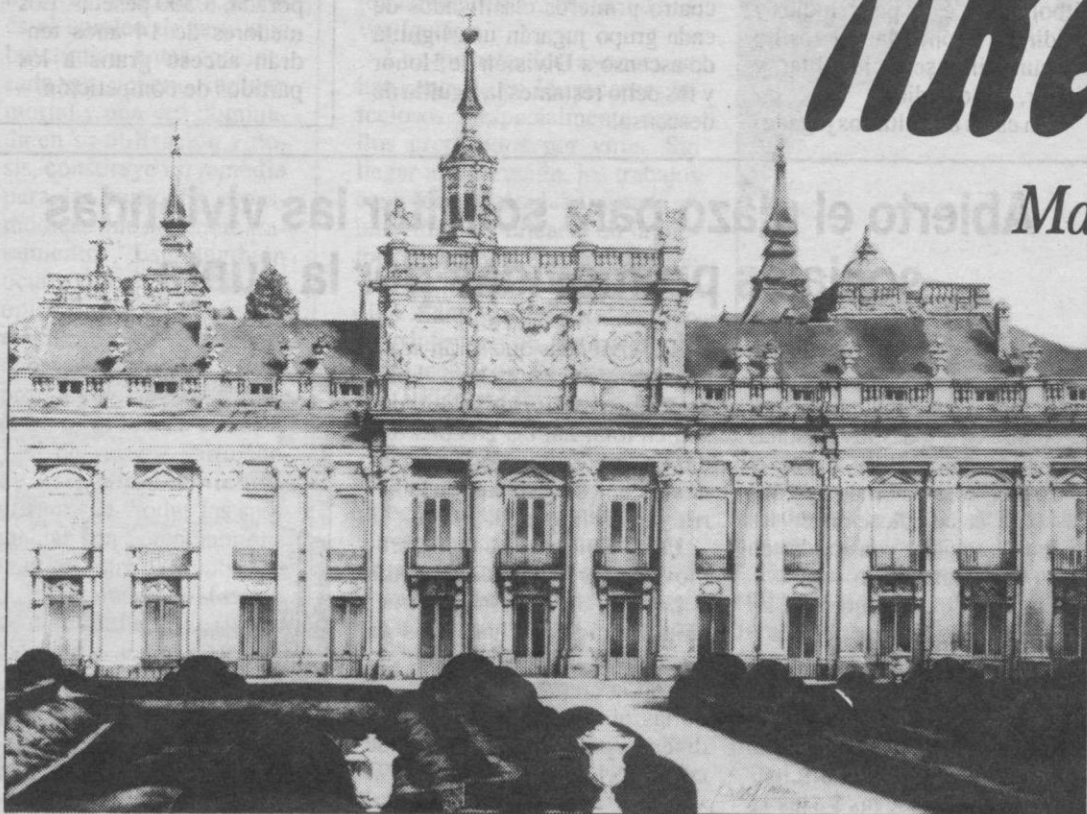
Por la tarde a las ocho, final del campeonato de mus que se viene celebrando desde hace ocho días y en que resultaron campeones: Marcos Adrados y Cristóbal Tejedor, en segundo lugar: José-Emilio Sanz y Tomás Tejedor, terceros Miguel-Angel Aguado y Gregorio de la Fuente y cuartos, Elicinio Herrero y su hija, que formaba equipo con él, Isabel Herrero.

¡Recuerde!!

Mañana en su quiosco, junto a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

la segunda moneda, con su correspondiente lámina, de **SEGOVIA EN PLATA**, dedicada al Palacio de La Granja



El Consejo del Ejecutivo planteó un posible cambio de la Ley de Gobierno

Lucas pide a los consejeros que cumplan su compromiso de transparencia y dedicación

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha planteado a los nuevos responsables del Ejecutivo regional, que tomaron ayer posesión de sus cargos en el Colegio de la Asunción, una triple exigencia de dedicación, transparencia y de diálogo, "sabiendo que se quedarán en el camino los que no estén comprometidos con estas ideas".

Valladolid (Ical).— Lucas pidió también a los nuevos responsables del Ejecutivo regional que dinamicen la actividad del Gobierno en sus respectivas áreas, — "que los documentos no se duerman en los despachos" — y que "hagan patente esa exigencia de actividad a sus subordinados desde mañana mismo".

Los responsables del Gobierno regional "se han metido en una tarea ilusionante, pero con riesgos, donde deben primar los intereses colectivos sobre actitudes más particulares o egoístas. El interés de Castilla y León debe estar en la acción diaria de este Gobierno. Quien se salga de esta máxima se va a quedar en el camino".

Los ocho consejeros de la Junta, que fueron designados por Juan José Lucas el pasado viernes, tomaron ayer posesión de sus cargos en un acto celebrado en el Colegio de la Asunción, sede del Ejecutivo autónomo. Tras el preceptivo acto de juramento, los responsables del Ejecutivo regional asistieron a la primera reunión del Consejo de Gobierno de esta nueva legislatura, la cuar-



Juan José Lucas pidió a sus consejeros que dinamicen la actividad en sus respectivas áreas. TELEFOTO EFE

ta desde que se constituyó la comunidad autónoma.

Después de cuatro años la Junta recupera el cargo de vicepresidente, que recae en Jesús Merino, también titular de la Consejería de Fomento. Merino se encargará de la coordinación entre consejerías y sustituirá al presidente en sus ausencias.

En el segundo Gobierno que preside Juan José Lucas, se mantienen cuatro de los anteriores consejeros: Francisco Jambina, en Medio Ambiente; Isaías García Monge, en Agricultura; y José Manuel Fernández Santiago, como portavoz y consejero de Sanidad y Bienestar Social; además de Jesús Merino, que sigue con su responsabilidad en

Fomento y asume la vicepresidencia.

Como novedad se presentan Isaías López Andueza (Presidencia y Administración Territorial), Tomás Villanueva (Industria y Comercio), Isabel Carrasco (Economía y Hacienda) y María Josefa Fernández Arufe (Educación y Cultura).

Juan José Lucas advirtió a los nuevos titulares de las ocho consejerías que deben actuar "de tal forma que el más exigente observador no pueda reprochar ningún tipo de irregularidad no sólo política sino también personal. Todos los consejeros tiene que saber que a partir de hoy su conducta va a ser objeto de observación por parte de la sociedad y los me-

dios de comunicación, los que nos va a obligar a un ejercicio de autocrítica y autodisciplina constante".

Consejo de Gobierno

En el primer Consejo de Gobierno de la Junta, celebrado después de la toma de posesión de los consejeros, se abordó la necesaria reforma de la Ley de Gobierno para trasladar al vicepresidente del Ejecutivo regional, Jesús Merino, la competencia de coordinación de los secretarios generales de las distintas consejerías.

Sin embargo, no se tomó ninguna decisión sobre la reforma de la misma ley con el fin de habilitar al presidente de la Junta para disolver las Cortes regionales.

Las Cortes designan hoy a los tres senadores autonómicos

Valladolid (Ical).— Las Cortes regionales en el primer pleno ordinario convocado para hoy miércoles designarán a los tres senadores que representan a la Comunidad Autónoma en la Cámara Alta y que se reparten el PP y el PSOE según sus cuotas de representación parlamentaria.

Los senadores propuestos por el PP son el ex consejero de Presidencia César Huidobro y el procurador vallisoletano José Luis Sáiz, que ya fue senador en la pasada legislatura. El puesto que corresponde al PSOE será ocupado por el burgalés Octavio Granado, que repite mandato en el Senado.

Miguel Pérez Villar (PP) es el único que no repite en el Senado y ha quedado también fuera de la Cámara regional. Pérez Villar ha sido juzgado recientemente por varios delitos, presuntamente cometidos durante su paso por la Consejería de Economía del Gobierno regional durante la etapa de José María Aznar en la Presidencia. El juicio, celebrado en el Tribunal Supremo, está actualmente pendiente de sentencia.

Además de la designación de los tres senadores autonómicos el pleno de la Cámara aprovechará su primera sesión ordinaria para nombrar a los vocales de la Comisión Mixta de Transferencias y del consejo asesor de RTVE, que tendrán representación de todos los grupos parlamentarios según han acordado los portavoces.

Esta será la última sesión del actual periodo parlamentario. La actividad parlamentaria se reanudará en el mes de septiembre después de las vacaciones estivales.

Aplazado el juicio contra el magistrado García Brugos

Burgos (Ical).— La Sala de lo Civil y lo Penal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con sede en Burgos, aplazó ayer la vista oral del antejuicio contra Ireneo García Brugos, para decidir si se admite a trámite o no la querrela presentada por el empresario minero de León Victorino Alonso contra el juez leonés acusado. La causa continuará hoy mismo.

El aplazamiento se ha producido con el acuerdo de las partes ante la falta de tiempo para que el querrellado concluyera su argumentación, en la que faltaba explicar las pruebas documentales, en una vista que duró cerca de cuatro horas.

En opinión del Ministerio Fiscal, la querrela debe ser admitida a trámite porque, según José Luis García Ancos, "existen dudas razonables ya que el antejuicio no ha dado oportunidad para que se lleve a cabo una investigación que aclare los hechos y por tanto la Sala no cuenta aún con elementos de juicio sufi-

cientes para dictar una resolución".

García Ancos también ha criticado el procedimiento del antejuicio que "es una primera criba para que no proliferen querellas injustificadas, pero también algo peyorativo para la carrera judicial y no un privilegio, ya que en ninguna querrela contra un ciudadano éste es suspendido".

Por otro lado, los abogados de Victorino Alonso han pedido que la querrela sea admitida a trámite porque, a su juicio, se han aportado elementos de prueba que demuestran que han existido delitos de amenazas, prevaricación continuada, revelación de secretos y negociaciones prohibidas a los funcionarios por parte de García Brugos, con la finalidad de lograr ventajas para él y su familia.

Por su parte, García Brugos, que se ha representado a sí mismo, ha manifestado que toda la querrela "es una falsedad" desencadenada por querer destapar la insolvencia ficticia de Victorino Alonso.

El paro en Castilla y León descendió en 3.123 personas durante el mes de junio

Valladolid (Ical).— El número de personas inscritas en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) descendió en 3.123 durante el mes de junio, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo. En total son 131.534 los parados registrados en Castilla y León, lo que supone una tasa del 13,84 por ciento sobre la población activa de esta región. En términos relativos la disminución del desempleo fue del 2,32 por ciento respecto al mes de mayo.

Junio ha sido el cuarto mes consecutivo en el que se registró un descenso en el número de desempleados (11.544 personas en total), frente a los 4.342 parados más correspondientes a los meses de enero y febrero.

La evolución del desempleo durante el mes de junio en los tres años anteriores refleja que en 1992 se produjo un descenso de 1.154 personas en las listas del INEM; en 1993 subió a 893 personas y en 1994 bajó a 4.412.

La comparación por sexos

muestra un mayor descenso del paro masculino, 2.017 parados menos durante el mes de junio frente a 1.106 mujeres. En total en Castilla y León hay 56.796 parados y 74.738 mujeres desempleadas.

Desempleo por sectores

Por sectores, se registraron 262 parados menos en agricultura; en industria descendió en 688 personas el número de desempleados; 553 en construcción; 2.026 en servicios; y 406 en el colectivo sin empleo anterior. El paro de los jóvenes menores de 25 años disminuyó en junio en 454 personas, de las cuales 441 son hombres y 43 mujeres.

El número de colocaciones registradas en el INEM durante el mes de junio fue de 28.646, lo que supone un aumento de 4.666 sobre el mismo mes del año anterior.

Por provincias, el paro disminuyó en todas las provincias de la región. El mayor descenso del paro se produjo en León, con

981 desempleados menos que en mayo.

En Avila la reducción del paro fue de 210 personas, con lo que la cifra total de desempleados se sitúa en 9.019.

En Burgos el descenso fue de 124 personas (16.723 en total); en Palencia, 204 parados menos (10.352 y una tasa del 14,75 por ciento); en Salamanca, 398 desempleados menos que en mayo y 20.860 en total.

En la provincia de Segovia se registraron 125 parados menos durante el mes de junio, 5.286 personas están inscritas en el INEM (8,97 por ciento de la población activa). Soria registró 147 parados menos, lo que supone que el paro es de 2.695 personas.

En Valladolid el descenso fue de 626 personas, 29.888 parados en total y en Zamora, con 308 parados menos, se mantiene la tasa de paro más elevada de Castilla y León, el 17,03 por ciento con 11.922 personas inscritas en el INEM.

Almunia afirma que el cumplimiento del programa del PSOE no puede cerrar la legislatura

Pedro Solbes cree que España puede cumplir el Plan de Convergencia

El ministro español de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, cree que España puede llegar a cumplir los criterios de convergencia que fija la Unión Europea (UE) a sus socios para llegar a la Unión Económica y Monetaria (UEM) en la fecha prevista de enero de 1999.

Copenhague (Efe).— “Vamos mejorando lentamente. Todavía tenemos un camino que recorrer pero haremos todos los esfuerzos para intentar estar al final entre los países que cumplen los criterios de convergencia”, dijo Solbes ayer en Copenhague. El ministro español llegó poco antes del mediodía a la capital de Dinamarca para exponer a la ministra de Economía de ese país, Marianne Jelved, los objetivos del semestre de Presidencia española de la UE, que comenzó el primero de julio, dentro de la ronda de visitas a las capitales de los países comunitarios.

Sobre la posibilidad de elecciones generales en España este año, Solbes respondió: “no me parece razonable pero nunca hay que descartar nada, aunque creo que serán más bien el próximo año”, y afirmó además que se intentará llegar a un acuerdo sobre los Presupuestos del Estado.

Respecto a la posible retirada de los fondos de cohesión a España, Portugal y Grecia, si no cumplen los objetivos de reducir el déficit público, Pedro Solbes subrayó que no es “ninguna novedad”, ya que esta posibilidad se especifica en el reglamento de los fondos. La Comisión Europea había advertido el lunes a los tres

países del riesgo de dejar de percibir nuevas cantidades, que para España serían 150.000 millones de pesetas el próximo año, si no respetan en 1995 los objetivos del déficit público. Sin embargo, el ministro Solbes estimó que no se va a aplicar nunca esa medida, porque “seguiremos cumpliendo los criterios del déficit”, afirmó.

Cumplimiento

El alto cumplimiento de las ofertas del programa con el que el Partido Socialista se presentó a las elecciones generales de junio de 1993 “no puede dar por cerrada la legislatura”, señaló ayer Joaquín Almunia, secretario de Estudios y Programas del PSOE. El también presidente del Grupo Parlamentario Socialista señaló que, aunque la duración de la legislatura es facultad del jefe del Gobierno, en una situación como la actual, sin mayoría, “hay quien puede condicionar esa decisión de González”.

Almunia ofreció ayer una rueda de prensa en la sede federal del PSOE para hacer balance del grado de cumplimiento de las ofertas programáticas socialistas en el ecuador de la legislatura. “El grado de cumplimiento del programa es bastante elevado e intenso”, dijo. Entre los compromisos



Joaquín Almunia dio una rueda de prensa en la sede del PSOE.

cumplidos, enumeró la recuperación económica y la creación de empleo; la reactivación del diálogo social; las reformas estructurales y en el ámbito de la justicia; las medidas contra la corrupción; el impulso autonómico y la consolidación de la política exterior. Pendientes quedan cuestiones como los proyectos de ley de huelga y del voluntario, así como mejoras en algunas pensiones como las de viudedad.

Para el periodo de sesiones comprendido entre septiembre y diciembre próximos, además de los Presupuestos Generales

y la regulación de la interrupción del embarazo, Almunia mencionó prioridades como la ley de partidos políticos y la ley penal del menor. Almunia expresó su confianza en llevar adelante la ampliación de la despenalización del aborto con el apoyo de IU, así como en mantener la capacidad de acuerdo con CiU para la mayoría de las leyes. Como logro principal, Almunia destacó el “giro radical” de la economía con el inicio de la recuperación a partir del segundo trimestre de 1993 y la creación de puestos de trabajo.

La AEB advierte de los efectos negativos si se aplazan los Presupuestos

Madrid (Efe).— La Asociación Española de Banca Privada (AEB) ha advertido de los efectos negativos que puede tener una posible demora en la aprobación de los Presupuestos Generales de 1996, aplazamiento que podría retraer la inversión, dificultar la contención del déficit y provocar un alza de los tipos de interés. La posible prórroga de los Presupuestos al próximo año, que podría darse si el Gobierno no cuenta con el apoyo de CiU o si se convocan elecciones generales en otoño, “no sería el mejor escenario posible”, afirmó ayer el asesor económico de la AEB, Federico Prades. Además, la patronal de la banca opina que dicho retraso elevaría las necesidades de financiación e impulsaría al alza los tipos de interés.

La AEB se sumó a las propuestas de la CEOE para lograr una reducción del déficit público en los próximos dos años y defendió la necesidad de que el aumento de los ingresos proceda de aplicar “precios testimoniales” a algunos servicios públicos, como el sanitario. Prades abogó por una disminución del déficit mediante una reducción del gasto y consideró insuficiente que su contención recaiga en los estabilizadores automáticos de la economía.

La patronal se alineó con las tesis del Gobierno, defendidas también por el Banco de España, sobre la necesidad de aplicar el ajuste en los próximos dos años para poder cumplir con los cuatro criterios del plan de convergencia y consideró que el cumplimiento de estos objetivos es “urgente, importante y posible”.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 •	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID - SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45, 12,45, 18,30. Sábados: 9,00, 12,45. Lunes: 9,30. Domingos: 18,30.
Lunes a viernes: 13,45, 15,30, 19,30. Sábados: 13,45, 15,30. Lunes: 10,30. Domingos: 19,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): •: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arevalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

La Audiencia reabre el sumario del asesinato de García Goena

Madrid (Efe).— La Audiencia Nacional accedió ayer a la petición del magistrado Baltasar Garzón de que se le remita el sumario sobre el asesinato del ciudadano español Juan Carlos García Goena a manos de los GAL en Hendaya (Francia), en 1987. El juez que dirige el Juzgado Central de Instrucción número 5 pidió a la Sala de lo Penal que reabriera el sumario porque la investigación que lleva a cabo sobre la financiación de los GAL puede ayudarle a establecer la autoría del atentado.

El asesinato de García Goena fue perpetrado el 24 de julio de 1987 mediante la explosión de un artefacto en su coche y el atentado fue reivindicado por los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). La Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional dictó ayer la providencia en la cual acuerda remitir a Garzón el sumario para que reanude la investigación, como le había pedido que hiciera la viuda de García Goena, Laura García. El fiscal de este otro sumario relativo a la banda terrorista, Pedro Rubira, había apoyado la petición de Garzón.

El asesinato de García Goena ya fue juzgado junto a otras acciones de los GAL en 1991, cuando los ex policías Amedo y Domínguez fueron condenados en relación con otras acciones de la banda pero fueron absueltos de la perpetrada contra Goena. Los dos ex policías no podrán, por tanto, ser juzgados por este atentado.

Por otro lado, el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) ha condenado a la parlamentaria de HB Begoña Arrondo a seis años y un día de prisión mayor por un delito de colaboración con ETA. Según consta en la sentencia dictada por la Sala de lo Penal y Civil del citado organismo judicial, en 1992 Arrondo alojó en su domicilio de Hernani (Guipúzcoa) a los activistas de ETA Kepa Pika-bea y Juan M^a Intxausti Mujika "con total conocimiento" de su pertenencia a la banda terrorista.



El ex director de la Guardia Civil, con gafas oscuras, a su llegada en coche a los juzgados de Madrid.

El ex director general afirma que se han violado sus derechos

Roldán exculpa de cualquier implicación a su esposa

El ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán aclaró ayer ante la juez Ana Ferrer algunos hechos relatados en el auto en el que ésta le ha procesado, con los que manifestó no estar conforme, y exculpó de todo tipo de implicación a su esposa, Blanca Rodríguez Porto, también procesada.

Madrid (Efe).— Luis Roldán compareció durante tres cuartos de hora ante el juzgado, a donde fue trasladado desde la cárcel de Brieva (Ávila), a la que fue llevado de nuevo tras la diligencia, en la que la juez le notificó el auto de procesamiento. El auto procesa a Roldán por enriquecerse en más de mil cien millones de pesetas de fondos reservados, de una supuesta contravigilancia en la autovía de Leizarán y de comisiones de constructoras a las que se adjudicaron obras para la Guardia Civil, así como por defraudar a Hacienda 815 millones de pesetas.

La juez preguntó a Roldán si son ciertos los hechos que se reflejan en el auto, ante lo que manifestó que deseaba que todo lo que dijera fuera transcrito íntegramente, aunque puntualizó que no iba a ser una declaración, lo que se reserva, en su caso, para el juicio. Así, mantuvo su decisión de acogerse a su derecho de no

declarar, como ya hizo cuando fue puesto a disposición del juzgado, cuando alegó que no lo hará mientras no se esclarezca la falsedad de los "papeles de Laos", que acompañaron su traslado a España.

Sobre ese traslado estimó que ha sufrido violación de sus derechos fundamentales. Roldán aclaró que su esposa se limitó a hacer lo que él le ha mandado. El auto procesa a Blanca Rodríguez por malversación de caudales públicos y delito fiscal, y la juez mantiene que era socia de Roldán en Europe Capital, que éste constituyó para ocultar la titularidad de su patrimonio.

Fianza

Por otra parte, la juez le requirió para que preste la fianza para garantizar las responsabilidades pecuniarias por un total de 1.500 millones de pesetas, ante lo que Roldán señaló que no tiene más bienes que los que conoce el juzgado y que cree que ya están embar-

gados. La juez comunicó también el procesamiento al presunto testaferro de Roldán, Jorge Esparza; el presidente de Huarte, Mario Caprile; el consejero delegado de esta empresa, Ildefonso Aguilar; el director de explotación de la misma constructora, Manuel Carbajosa; el presidente de Sierra Comendador, Carlos Zuazo, y Juan J. Prieto, ex director de agencias del BBV. Todos negaron los hechos.

Rectificación

El PSOE pidió ayer al PP que rectifique las manifestaciones en las que acusó al Gobierno de "arreglar" la detención de Luis Roldán, mientras que IU, CiU y PNV elogiaron el auto de procesamiento dictado contra el ex director general de la Guardia Civil por la jueza Ana Ferrer. El presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Joaquín Almunia, exigió "una rectificación pública" a los dirigentes del PP por sus declaraciones tras la captura de Roldán, ya que de lo contrario "su credibilidad quedará por los suelos", pero desde la formación popular se ha guardado silencio hasta el momento.

El CGPJ cree que R. Ibarra no perturbó la independencia de Barbero

Madrid (Efe).— La Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial considera que el presidente extremeño, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, no atacó ni perturbó la independencia del juez Marino Barbero cuando le comparó con ETA por querer intervenir desde fuera de la política en las campañas electorales. La comisión estudió ayer un escrito presentado por el juez instructor del "caso Filesa" en el que solicitaba el amparo del Consejo del Poder Judicial ante el "grave ataque a la independencia judicial" protagonizado por el jefe del Ejecutivo autonómico de Extremadura.

El pasado 5 de mayo, después de que Barbero firmara un auto en el que declaraba imputadas a 39 personas en relación con el "caso Filesa", Rodríguez Ibarra dijo que el juez "quiere intervenir en política sin presentarse a las elecciones, dictando sentencias, abriendo y cerrando sumarios, al igual que hace ETA, que quiere participar en la vida política poniendo bombas".

A raíz de esas declaraciones, recogidas en varios medios de comunicación, Barbero presentó una querrela contra Ibarra que está siendo tramitada por el Tribunal Superior de Justicia de Extremadura.

Por su parte, el presidente en funciones de Cantabria, Juan Hormaechea, no ingresará de momento en prisión, según explicó el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC), Claudio Movilla, quien precisó que la Ley de Indulto no obliga a que se inicie el cumplimiento de la pena durante su tramitación.

La sentencia que condena a Hormaechea a catorce años de inhabilitación y seis de cárcel por delitos de malversación y prevaricación es firme desde que el lunes el Tribunal Supremo ratificó la sentencia del TSJC. No obstante, la Sala de lo Civil y Penal del TSJC solicitó el indulto parcial para el presidente cántabro en funciones y reducir los seis años de prisión a uno.



Este verano, localízame en mi Laguna

Este verano, si quieres quedar conmigo, búscame en mi **Renault LAGUNA**. Porque al comprármelo en EMAYSA me han regalado el **AIRE ACONDICIONADO** o descuento equivalente y un **TELÉFONO MOVIL**.

Así que imagínate, tan fresco y bien comunicado, este verano; ¿dónde puedo estar mejor que en mi LAGUNA?

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA

*Oferta válida hasta fin de mes.
No acumulable a otras promociones.

RENAULT

Casi 30.000 personas encontraron trabajo el mes pasado

El paro bajó hasta junio la mitad del objetivo anual del Gobierno

El paro descendió en 29.996 personas en junio hasta situarse el número total de desempleados inscritos en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) en 2.429.674, y en el primer semestre bajó en 127.155, la mitad del objetivo del Gobierno para todo el año fijado en una reducción de unos 250.000.

Madrid (Efe).— Según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo, el desempleo bajó en junio por quinto mes consecutivo, colocándose la tasa de paro en el 15,67% de la población activa. Esta evolución del paro ha permitido al Gobierno mantener el objetivo de reducir el número de parados en unos 250.000 a finales de año, lo que supone unos 1.000 diarios, mientras que oposición, sindicatos y patronal consideran este descenso insuficiente y lo atribuyen a la estacionalidad de la temporada turística.

La disminución del número de parados en 127.155 en el primer semestre del año supone el doble que en el mismo período de 1994, cuando bajó en 62.070 personas. Desde junio de 1994 al mismo mes de 1995 el desempleo se redujo en 214.098 personas, lo que supone el tercer mayor descenso interanual desde que comenzó el registro de paro del INEM hace 16 años.

Este descenso de desempleados hasta 2.429.674 —cifra que no se alcanzaba desde enero de 1993— es similar al registrado los mismos meses de 1990, 1991 y 1992, mien-



El paro disminuyó sobre todo en el sector servicios. TELEFOTO EFE

tras que en junio de 1993 aumentó en 35.338 y en el mismo mes de 1994 hubo 34.569 parados menos.

Autonomías

El paro bajó en 15 de las 17 comunidades autónomas, especialmente en Cataluña, Baleares, Galicia, Madrid y Castilla y León, mientras que subió en Andalucía y en Murcia. También disminuyó en todos los sectores, y la mayor bajada correspondió a servicios, con 19.898 desempleados menos en junio y 62.504 menos desde junio de 1994 al pasado. El único colectivo en que el paro aumentó fue en el que busca su primer empleo, donde se elevó en 6.867 personas, coincidiendo con el final de los estudios de muchos jóvenes.

Junio volvió a registrar má-

ximos en cuanto a la cifra de colocaciones, en concreto 642.427, lo que eleva el acumulado del año en este primer semestre a 3.731.483, un 38,90 por ciento más que en el mismo período de 1994.

El director general del INEM, Alberto Elordi, destacó que desde el segundo semestre de 1994 se observa que la bajada del paro se produce de forma "continuada y estable, sin dientes de sierra".

UGT, CC.OO. y USO coincidieron en advertir que la caída del desempleo va paralela a una mayor precariedad en el empleo, que no acaba de despegar.

La patronal CEOE cree que el descenso es una buena noticia, pero no lo suficiente para que los empresarios se sientan satisfechos.

El Gobierno de Chaves rechaza el plan de reconversión de los astilleros andaluces

Sevilla (Efe).— El presidente del Gobierno andaluz, Manuel Chaves, afirmó ayer que la Administración autonómica "rechaza rotundamente" el plan de reconversión de los astilleros andaluces, que calificó como "ultraliberal e imposible de aplicar". Chaves, quien se reunió ayer con los secretarios regionales de UGT y CC.OO. para analizar el conflicto, dijo en rueda de prensa que la posición del Gobierno andaluz coincide con la de los sindicatos, "lo que nos va a permitir un buen grado de coordinación para oponernos a la aplicación del plan en sus actuales términos".

El presidente andaluz, que ya ha mantenido contactos con diversos ministros para comunicar la posición de la Junta de Andalucía, se quejó de que el plan, que supone el cierre de los astilleros de Sevilla y Cádiz, se haya hecho "única y exclusivamente desde una perspectiva técnica y

empresarial, sin tener en cuenta los efectos sociales". "No hay ni un solo argumento técnico, económico o social que justifique el cierre de los astilleros andaluces", según Chaves.

Por su parte, los dirigentes sindicales calificaron "muy positivamente" la reunión con el presidente andaluz, según el secretario de UGT, Juan Mendoza, quien coincidió con Chaves en que el plan es "inaceptable". El secretario regional de CC.OO., Julio Ruiz, indicó que si el plan no se modifica habrá movilizaciones "contundentes" del conjunto de la sociedad andaluza y calificó el proyecto de Astilleros Españoles como "una declaración de guerra".

Por su parte, el grupo parlamentario de IU en el Congreso pidió ayer la dimisión del ministro de Industria, Juan Manuel Eguíagaray, por la decisión de cerrar los astilleros de Cádiz y Sevilla.

BREVES

Cincuenta mil españoles serán avisados tras el verano de que integrarán los primeros tribunales del jurado, anunció ayer la secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega. Las notificaciones se recibirán en los domicilios.

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, se desplazarán mañana a la antigua ciudad de Litomysl dentro de su viaje por la República Checa, anunció el alcalde de esa localidad fronteriza entre Bohemia y Moravia, Miroslav Brydl.

Los quince súbditos kurdos cuya orden de expulsión fue paralizada ayer por la Audiencia Nacional cuando viajaban ya en un avión con destino a Estambul, regresaron a Madrid desde Barcelona, donde el avión hizo una escala. La Iglesia es partidaria de fijar un cupo de entrada en inmigrantes en España y garantizar la estabilidad legal de estos extranjeros, según declaró el vocal de la Conferencia Episcopal de Migraciones, Juan García-Santa-cruz, obispo de Guadix-Baza.

El autocar siniestrado en Francia no respetó los descansos reglamentarios

Nîmes (Francia) (Efe).— El estudio realizado por los expertos sobre el autocar español que sufrió un accidente el lunes cerca de la localidad francesa de Roquemaure revela que no fueron respetados los descansos reglamentarios, según informó ayer el fiscal de Nîmes (sureste de Francia). El siniestro, ocurrido en la autopista A-9 cuando el autocar efectuaba el trayecto entre Amsterdam (Holanda) y Barcelona (España), causó la muerte a 23 personas y heridas a 31.

El accidente, aseguró el fiscal, se produjo por un "cóctel" de fatiga y excesiva velocidad, debido esencialmente a errores en la organización del trabajo.

En el momento del accidente, los dos conductores, Salvador Recher Sánchez, quien está detenido por ser el conductor al producirse el siniestro, y Antonio Zarco, que se encuentra en libertad, habían realizado desde el 29 de junio casi 9.000 kilóme-

tros prácticamente sin interrupción. En los últimos diez días los conductores no habían cumplido con su descanso semanal de 36 horas ni habían respetado las ocho horas de parada por cada 30 horas de trabajo que estipula la reglamentación europea vigente en España y Francia. En esos diez días, Recher y Zarco se habían alternado al volante, pero dormían en el autocar o en las zonas de reposo. Recher, de 49 años, y los dos gerentes de la empresa propietaria del autobús, la sociedad alicantina Monllor Hermanos, Juan Manuel Monllor Lillo, de 59 años, y Vicente Pico García, de 55 años, pasaron ayer a disposición judicial.

Por otra parte, estaba previsto que en la tarde de ayer empezaran a producirse los primeros traslados a España de las víctimas, aunque estaba pendiente aún la confirmación por parte de los familiares de algunas de las identidades.

HOMENAJE AL CINE

Presentamos una colección de películas imprescindibles para entender la historia del cine. Los mejores directores, los mejores actores, en unos films que forman ya parte de la cultura universal.



Vea

lo nuestro cada día

CINE DE VERANO PARA VER EN CASA

SESIONES DE TARDE Y NOCHE

"CARTELERIA CINEMATOGRAFICA"

El tercer hombre

Que bello es vivir

El sureño

Tucsa

El terror de la bestia

El secuestro de Saboya

El retorno de Superbug

América Chinatown

Roboforce

Mauro el gitano

Aguas traicioneras

La dama del autobús

Asesinato en el Transiberian Express

Atraco al gran casino.



Televisión Segovia

Orden de captura internacional contra Bettino Craxi

Roma (Efe).— Un tribunal de Milán dictó una orden de captura internacional contra el ex primer ministro socialista italiano Bettino Craxi, acusado de corrupción y financiación ilegal de los partidos políticos, informaron ayer fuentes judiciales.

Craxi, que vive desde hace tiempo en la localidad tunecina de Hammamet, es uno de los principales acusados de la operación "Manos Limpias" contra la corrupción y ha sido condenado en varios procesos celebrados en Italia.

Sin embargo, esta es la primera vez que los jueces italianos dictan una orden de prisión contra el ex presidente del Gobierno y antiguo líder del disuelto Partido Socialista Italiano (PSI).

La orden de captura fue solicitada por el fiscal de "Manos Limpias" Paolo Ielo ante la séptima sección del Tribunal Penal de Milán, en el que se celebra el proceso por las comisiones ilegales pagadas a los partidos por la adjudicación de las obras de la compañía metropolitana de la capital lombarda. Craxi está acusado de corrupción en este proceso junto al director general del grupo automovilístico Fiat, Francesco Paolo Mattioli.

Chirac, abucheado en el PE por su decisión de reanudar las pruebas nucleares

Estrasburgo (Efe).— La decisión del presidente francés, Jacques Chirac, de reanudar las pruebas de armamento nuclear enturbiaron su "bautismo" europeo en su comparecencia ante el pleno del Parlamento Europeo (PE) para explicar los logros del semestre de presidencia gala de la Unión Europea (UE).

Chirac tuvo que hacer frente a los abucheos de gran parte de los grupos de izquierda del PE—socialistas, verdes y de izquierda unitaria—, que desplegaron pancartas contra el reinicio de las pruebas, que rompe la moratoria decretada en 1992 por su antecesor en el Elíseo, Francois Mitterrand.

"Menos arrogancia en el Pacífico y más decisión en Bosnia" decía una gran pancarta desplegada al fondo del hemiciclo, que resumía la opinión de muchos eurodiputados sobre la decisión de Chirac y el abordaje del barco "Rainbow Warrior II", de la organización ecologista "Greenpeace", que navegaba en aguas de Mururoa, en el sur del Pacífico.

Pero el presidente de la Eurocámara, el socialdemócrata alemán Klaus Haensch, perdió más la calma que Chirac ante los gritos de los eurodiputados, al intentar mantener el silencio para que el presidente francés pudiera terminar su alocución.

El presidente ruso sufrió ayer una crisis cardiaca

Yeltsin, hospitalizado mientras arrecian los problemas políticos

El presidente ruso, Boris Yeltsin, acosado por un intento de impugnación por parte del Parlamento y un proceso en el Tribunal Constitucional que debe determinar la legalidad de sus órdenes para iniciar la guerra en Chechenia, fue hospitalizado ayer aquejado de problemas cardíacos.

Moscú (Efe).— Yeltsin fue internado en el Hospital Clínico Central de Moscú tras apenas haber podido saborear la victoria de su Gabinete en una de las crisis institucionales más graves de la Rusia postsoviética desde octubre de 1993, cuando el mandatario decidió bombardear el entonces Soviet Supremo.

El jefe del Estado ruso, más debilitado que nunca por la malograda intervención militar de Moscú en la rebelde república norcaucásica de Chechenia, se vio obligado en las últimas semanas a efectuar las mayores concesiones políticas para salvar la cara de su Gobierno desde que llegó al Kremlin.

Yeltsin, considerado ya por numerosos observadores un político a la sombra en el Kremlin, cedió ante su primer ministro, Victor Chernomyrdin, y destituyó a los principales ministros de "fuerza" del país responsables de la tragedia de Budionovsk, donde un co-

mando guerrillero chechén estuvo durante una semana a más de mil rehenes. Con esa crisis, en opinión de los especialistas, comenzó el declive político de Yeltsin y la ascensión meteórica de Chernomyrdin.

Afición a la bebida

Yeltsin, a quien se le atribuye una gran afición a la bebida, estuvo hospitalizado por última vez en diciembre de 1994 en vísperas del comienzo de la guerra de Chechenia, cuando fue operado para corregir una desviación del tabique nasal. El presidente, de 64 años, padece desde hace tiempo una isquemia cardíaca, que puede provocar problemas en la circulación arterial por falta de oxigenación.

La hospitalización del líder ruso no ha impedido por el momento que éste siga al timón del Estado, según el portavoz del Gobierno, Victor Konnov, quien subrayó: "no veo motivos para que Yelstin



Boris Yeltsin.

TELEFOTO EFE

entregue sus poderes temporalmente al presidente del Gabinete de ministros". Según un artículo de la actual Constitución rusa, si el jefe del Estado está "incapacitado" para ejercer sus funciones, el primer ministro asumirá interinamente la presidencia.

Aparece un nuevo superviviente entre las ruinas del Sampoong

Seúl.— Una muchacha de 18 años fue rescatada ayer de entre los escombros del centro comercial Sampoong, que se hundió el 29 de junio en el sur de Seúl, después de permanecer atrapada bajo las ruinas 286 horas.

Yu Chi Hwan trabajaba como dependiente en el gran almacén Sampoong cuando éste se desplomó hace 13 días a causa de los defectos en la construcción del edificio.

La muchacha es la segunda superviviente que se ha rescatado en los últimos dos días, después de que se perdiera la esperanza de encontrar más gente viva entre los restos del edificio.

Al principio de su rescate, la muchacha había indicado que había otras tres personas con vida cerca de donde ella se encontraba.

Sin embargo, esta información fue desmentida posteriormente por el grupo de salvamento. Los aparatos de detección de sonidos de los equipos de rescate advirtieron que había una persona viva a las 12:30, hora de Seúl. Una hora más tarde era la propia superviviente la que confirmaba su estado e inmediatamente empezaron los trabajos para liberarla de las vigas que la mantenían atrapada.

¿Él o ella?



Da igual.

EL MUNDO LABORAL Y EMPRESARIAL
AVANZA CADA DIA HACIA UNA IGUALDAD TOTAL

Ya han pasado los tiempos en los que trabajar fuera de casa era "cosa de hombres". Pero aún queda mucho camino para que la igualdad de oportunidades sea real. Para muchos empresarios, incluso en igualdad de formación, de curriculum y de responsabilidad, las oportunidades y la retribución de la mujer siguen siendo inferiores. El acceso al mundo laboral y al desarrollo profesional sigue sufriendo las secuelas de una discriminación que nos perjudica a todos. La igualdad de oportunidades es una garantía de progreso social. Fomenta las vocaciones y aptitudes en todos y la armonía familiar. Empresario: a la hora de contratar un trabajador, recuérdalo. Hombre o mujer, da igual.



PLAN DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES
PARA LA MUJER.



Junta de
Castilla y León

Los musulmanes huyen aterrorizados de la ciudad ante el avance de los soldados serbios

Los serbios se hacen con Srebrenica, pese a la intervención de la OTAN

La ciudad musulmana de Srebrenica (este de Bosnia) cayó ayer en manos de los rebeldes serbios, pese al ataque que la Alianza Atlántica lanzó a primeras horas de la tarde contra posiciones serbobosnias en la zona.

Sarajevo (Efe).—El portavoz de la ONU en Sarajevo, el teniente coronel Gary Coward, informó de que, a pesar de los ataques aéreos aliados en Srebrenica en los que fueron destruidos dos carros de combate serbobosnios, los rebeldes penetraron por el sur de la ciudad.

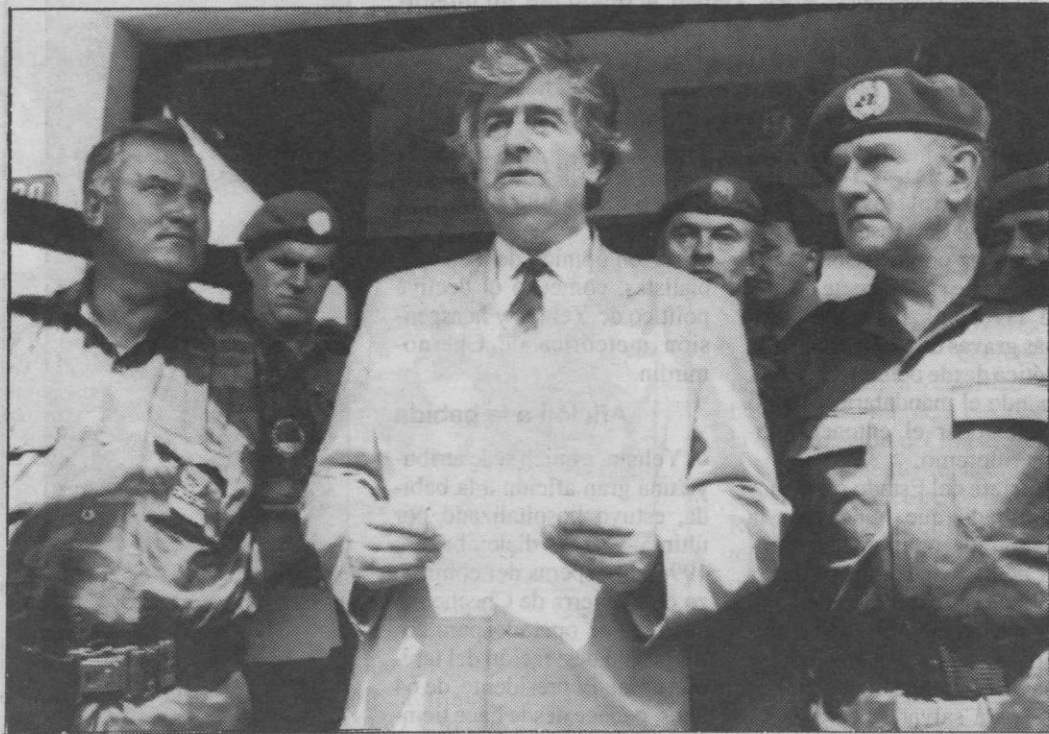
Ante esta situación, el contingente de cascos azules holandeses que defendía la entrada de la localidad desde el sur se vio obligado a replegarse hacia su cuartel principal en la zona, a unos 15 kilómetros al norte.

Además, según el portavoz de la ONU en Zagreb, Chris Gunness, la entrada de unos 1.500 combatientes serbobosnios en Srebrenica, que efectuaban disparos "para ahuyentar a la gente", ha producido una oleada de hasta 27.000 refugiados musulmanes, de los 40.000 habitantes de la ciudad, que "huyen aterrorizados" rumbo al norte y se dirigen hacia el cuartel de los cascos azules.

Golpe grave

Gunness declaró que la caída de esta ciudad "supone un golpe grave a nuestra política de mantener 'zonas seguras' (Sarajevo, Srebrenica, Zepa, Tuzla, Bihac y Gorazde)" y calificó la situación de "muy desalentadora".

Tras la caída de Srebrenica, el secretario estadounidense de Defensa, William Perry, aseguró que la Alianza Atlántica "está preparada para ayudar" a las fuerzas de la ONU en Bosnia y, a pesar de que no



El líder serbio Radovan Karadzic, ha hecho una vez más caso omiso de las advertencias de la ONU.

logró evitar la toma de la ciudad, consideró que el ataque aliado fue un éxito.

Horas antes de que los serbobosnios tomaran la ciudad, desde su sede de Bruselas la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) había reiterado su disposición a in-

tervenir de nuevo contra los serbios de Bosnia.

La caída de Srebrenica en manos de los serbobosnios se produce poco después de que aviones de la OTAN bombardearan posiciones de los rebeldes serbios en los alrededores de la ciudad, después de que

éstos superasen la resistencia de los cascos azules y entrasen en la localidad.

En Bruselas, fuentes aliadas aseguraron que este ataque, se efectuó "para cubrir a las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR)" y no fue una acción ofensiva.

Críticas a las potencias occidentales

El ministro bosnio de Asuntos Exteriores, Mohamed Sacirbey, criticó ayer a las potencias occidentales por su inactividad en la defensa del enclave de Srebrenica.

Durante una rueda de prensa celebrada en la ciudad francesa de Estrasburgo, Sacirbey dijo que las fuerzas serbobosnias están bombardeando el hospital local, han ocupado el cuartel de la ONU en Srebrenica y "amenazan con matar a los soldados de las tropas de paz".

Indicó que los rebeldes serbios han dado una sola opción a las personas que todavía se encuentran en la localidad, "deben abandonar la ciudad y dejar todas sus pertenencias" y en el caso de las tropas de la ONU, agregó, esto quiere decir que sus armas también.

Sacirbey no cesó de criticar a las potencias

occidentales, sobre todo a Francia y el Reino Unido. Afirmó que los ataques aéreos aliados únicamente se produjeron cuando los serbios ya habían penetrado en la ciudad y esto se debía a una estrategia deliberada "de entrar en acción sólo cuando es demasiado tarde".

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo ayer en Roma que la UE contempla con "gran preocupación" la situación en Bosnia.

Solana añadió que el próximo lunes los ministros de la Unión Europea celebrarán un Consejo de Asuntos Generales para recibir el informe de trabajo del mediador europeo en la antigua Yugoslavia, el sueco Carl Bildt. Solana hizo estas declaraciones antes de que se informara de que aviones de la Alianza Atlántica atacaran objetivos serbios.

Normalizadas las relaciones diplomáticas entre EE.UU. y Vietnam

Washington (Efe).—El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer en la Casa Blanca la normalización de relaciones diplomáticas con Vietnam.

"Ha llegado la hora para Estados Unidos de avanzar", dijo el presidente en una breve ceremonia celebrada en el interior de la Casa Blanca, rodeado de miembros del Gobierno y legisladores, algunos de ellos ex veteranos en Vietnam, que respaldaron su decisión.

El presidente dijo que la normalización de las relaciones contribuirá a facilitar la libertad en Vietnam, al igual que como ocurriera en la antigua URSS y en Europa del Este, y honrar así la memoria de los soldados estadounidenses que dieron su vida "en nombre de la libertad".

Clinton elogió la cooperación del Gobierno de Hanoi para resolver el problema de los estadounidenses desaparecidos en combate y de los prisioneros de guerra en esa nación, como una de las razones de su decisión.

El presidente Clinton señaló que ha adoptado esta decisión para lograr más progresos en la identificación de los soldados norteamericanos desaparecidos durante la guerra con Vietnam.

Clinton añadió que desde la cancelación del embargo económico con Vietnam en enero de 1994, el Gobierno de Hanoi ha aportado su colaboración para resolver el caso de los desaparecidos.

Agregó que el secretario de Estado, Warren Christopher, visitará Vietnam en agosto y que el Gobierno, en consultas con el Congreso, determinará qué programas económicos pueden beneficiar a Vietnam.

El presidente estadounidense dijo también que se estudiará la concesión del estatuto de nación más favorecida para reducir los aranceles. Varios congresistas, algunos de ellos veteranos de la guerra de Vietnam y representantes de las familias de soldados desaparecidos estuvieron presentes en la ceremonia.

Asesinado en un atentado el imán de la mezquita de París, Abdelbaki Sahraoui

París (Efe).— El imán de la mezquita del 18 distrito de París, Abdelbaki Sahraoui, murió ayer víctima de un atentado, según informaciones divulgadas en París.

Sahraoui, cofundador del Frente Islámico de Salvación, recibió un disparo en la cabeza durante un tiroteo ocurrido en la puerta de la mezquita.

Un segundo hombre de 85 años que intentó interponerse entre los agresores y el imán también resultó muerto.

La Policía no pudo confirmar ayer la identidad de los autores del atentado, ni de la persona que murió al interponerse. Por otra

parte, los grupos armados integristas perpetraron la noche del domingo pasado un atentado contra la industria energética argelina, al hacer explotar un artefacto contra un tramo del gasoducto Argelia-Italia, al sur de Argel. Según informaba ayer la prensa local, la explosión de una bombona de propano en la región de Kadiria ocasionó el incendio en el gasoducto, visible a unos 30 kilómetros de distancia, pero no causó víctimas.

Las fuerzas de seguridad argelinas organizaron inmediatamente una operación de rastreo, en búsqueda de los autores del atentado, sin que hasta ahora se

conozca si ésta ha dado algún resultado.

La industria del gas y la del petróleo son las más sensibles de Argelia y, en varias ocasiones, políticos y comentaristas han afirmado que los integristas "no estarían tan locos" como para atacarla, causando así un grave problema a la infraestructura económica del país. La red de conducción del gas natural argelino es muy difícil de proteger en toda su extensión, por lo que las autoridades optaron por concentrar la seguridad en los campos de producción, los centros de despacho y las bases donde reside el personal.



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Maximiano-Gabriel Ramos Alonso

(Profesor de Instituto y farmacéutico jubilado)

Falleció en Segovia el día 13 de julio de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 13, a las 10,30, en la iglesia de San Miguel, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolada esposa, Tomasa-María Herrero Izquierdo; hijo, Gabriel Ramos Herrero; hija política, Joseette La Font Rouverand; nietos, Gabriel, Felipe y Ana; hermanos políticos, sobrinos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia.

El ruso Eugeni Berzin entró a más de dieciocho minutos del vencedor

Alex Zuelle se exhibió y Miguel Indurain "pulverizó" al pelotón en La Plagne

El suizo Alex Zuelle, jefe de filas del ONCE, se exhibió durante la novena etapa del Tour de Francia, que concluyó con su victoria en el alto de La Plagne, en cuya ascensión el español Miguel Indurain (Banesto), que entró segundo, "pulverizó" al resto de sus contrincantes.

La Plagne (Francia) (Efe).— Zuelle cubrió los 160 kilómetros que unieron La Grand Bornand con el alto especial de La Plagne en un tiempo de cuatro horas, 41 minutos y dieciocho segundos, protagonizó una sensacional jornada en la que rodó en solitario desde el kilómetro 90 hasta la meta y puso la guinda al trabajo de sus compañeros, que ejecutaron el sensacional planteamiento de su director deportivo, Manolo Sáiz.

El ONCE está haciendo un Tour magnífico y está cubriendo todos los objetivos que están a su alcance. De momento lleva dos triunfos parciales, vistió a dos hombres de amarillo —al francés Laurent Jalabert y al belga Johan Bruyneel— y mantiene el "maillot" verde con el galo, al margen de que Mariano Rojas ocupa una plaza destacada en la clasificación de jóvenes y Alex Zuelle ya es el segundo en la general.

Lástima para sus intereses que en la carrera esté un hombre como Miguel Indurain, que se ha vuelto a mostrar infalible y que en esta vez ha zarandeado a un pelotón que ya puede empezar a plantearse la batalla por los puestos del podio.

El corredor navarro se plantó en la meta dos minutos y dos segundos después que el suizo, con 2:09 de ventaja sobre el ruso Pavel Tonkov (Lampre) y con 2:35 sobre los italianos Marco Pantani (Carrera) e Iván Gotti (Gewiss), que fueron cuarto y quinto.

Alvaro Pino, director del equipo Kelme, mandó por delante al colombiano Federico Muñoz, tras el cual se fueron Zuelle y el danés Bo Hamburger (TVM). Después de haber superado un puerto de cada categoría, el segundo clasificado de la Vuelta a España'93 demarró después de recoger su bolsa de alimentos y afrontó ya en solitario la subida al Cornet de Roselend, el penúltimo puerto, de primera.

Por detrás, Jalabert y Bruyneel ejercían de muro protector y Gerard Rué y Vicente Aparicio escoltaban al líder, mientras que el resto de "favoritos" aguantaba el tirón como podía.

Líder provisional

Miguel Indurain no se inmutó cuando Alex Zuelle coronaba la cima como líder provisional, con más de cinco minutos de ventaja. El tetracampeón del Tour se rige por sus propios cálculos y nadie calcula como él.



Aparicio lleva a rueda a Indurain en el ascenso al alto de Cornet de Roselend.

TELEFOTO EFE



Alex Zuelle entra victorioso en la meta de La Plagne.

TELEFOTO EFE

Llegó a pie del último puerto con el grupo cabecero, afrontó el primer tramo sin compañeros y no se alteró cuando saltó Tonkov. Y cuando llegó el momento, se despidió con elegancia. El corredor español subió como una moto, superó con facilidad al ruso y fue acortando las distancias respecto a un bravísimo Zuelle, que se iba quedando sin gasolina a medida que se acercaba la meta.

Los necios, que siempre buscan pegas al éxito ajeno, tendrán que asumir que la envidia es mala consejera. Indurain se pasea a sus anchas por la carrera más importante del calendario mundial y domina en todos los terrenos.

En la etapa de ayer aventajó en cuatro minutos y tres segundos al cuarteto integrado por el francés Richard Virenque (Festina)—que no "reinó" a pesar de llevar el jersey a puntos—, el suizo Toni Rominger (Mapei) y los italianos Paolo Lanfranchi (Brescialat) y Claudio Chiappucci (Carrera), que ocuparon los puestos del sexto al noveno. Y el sueño danés se esfumó con los 7:37 que perdió Bjarne Riis (Gewiss), el "revoltoso" de la contrarreloj individual.

Laudelino Cubino (Kelme) fue décimo, a 6:26 del ganador y por delante del aragonés Fernando Escartín (Mapei), que entró a 6:33 de Zuelle.

El corredor suizo ganó la etapa más importante de su brillante palmarés y demostró que, al margen de que pague o no el esfuerzo en la durísima etapa de hoy en el Alpe d'Huez —en la que también se subirán otros dos puertos especiales, la Madeleine y la Cruz de Hierro— su progreso es importante y que es un potencial ganador de la "Grand Boucle", en un par de años.

Como también es posible que lo sea Eugeni Berzin (Gewiss), que es un buen corredor joven que le ganó el Giro de Italia del año pasado a Miguel Indurain porque éste acudió a Italia a preparar el Tour sin forzar tanto como en las dos ocasiones anteriores. Y en lugar de ganarlo, fue tercero.

Berzin, el gran perdedor

El líder del equipo Gewiss, que reclama para sí muchos más derechos de los que aún le corresponden, lo pasó mal y sufrió lo indecible para cruzar la pancarta de meta en La Plagne, en la que entró a más de dieciocho minutos. Pero no hay mal que por bien no venga. El ruso fue testigo en directo de una magistral lección de ciclismo.

Por otro lado, el ciclista granadino Francis Cabello fue intervenido satisfactoriamente ayer en la clínica granadina de La Salud de la fractura que sufrió en el dedo pulgar de su mano izquierda, en la etapa contrarreloj individual del Tour de Francia que se disputó el pasado domingo.

Cabello comentó a Efe que "la operación ha sido un éxito según las primeras impresiones que he intercambiado con el traumatólogo que ha llevado la operación —el doctor Martín Gómez—. Cabello pasará reconocimiento médico antes de la conclusión de esta semana.

CLASIFICACIONES

Etapas

1. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 4h.41.18
2. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 02.02
3. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 04.11
4. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 04.37
5. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 04.37
6. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 06.05
7. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 06.05
8. LANFRANCHI, Paolo (ITA/Brescialat) 06.05
9. CHIAPPUCCI, Claudio (ITA/Carrera) 06.05
10. CUBINO, Laudelino (ESP/Kelme) 06.26
11. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 06.33
12. DUFAUX, Laurent (SUI/Festina) 06.42
13. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 07.29
14. MEJIA, Alvaro (COL/Motorola) 07.31
15. BUENAHORA, Hernán (COL/Kelme) 07.31
16. MADOUAS, Laurent (FRA/Castorama) 07.31
17. TOTSCHNIG, Georg (AUT/Polti) 07.31
18. MAURI, Melchor (ESP/ONCE) 07.31
19. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) 07.37
20. PELLICCIOLI, Oscar (ITA/Polti) 07.52.

General

1. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 37h.18:20
2. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) a 2:27
3. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) 5:58
4. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 6:35
5. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 6:54
6. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 8:14
7. MAURI, Melchor (ESP/ONCE) 8:17
8. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 11:11
9. CHIAPPUCCI, Claudio (ITA/Carrera) 12:32
10. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 13:06
11. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 14:02
12. BREUKINK, Erik (HOL/ONCE) 14:05
13. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 14:20
14. DUFAUX, Laurent (SUI/Festina) 14:39
15. ROJAS, Mariano (ESP/ONCE) 14:50
16. MEJIA, Alvaro (COL/Motorola) 15:36
17. MADOUAS, Laurent (FRA/Castorama) 15:47
18. APARICIO, Vicente (ESP/Banesto) 16:07
19. THIBOUT, Bruno (FRA/Castorama) 16:14
20. LANFRANCHI, Paolo (ITA/Brescialat) 17:41.

FUTBOL

Santi firmará con el At. de Madrid por cuatro temporadas

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid ha llegado a un acuerdo con el defensa del Albacete Santiago Denia "Santi", para que juegue las próximas cuatro temporadas en el club rojiblanco, según confirmó ayer el director general de la entidad, Miguel Ángel Gil Marín, quien añadió que sólo queda negociar el traspaso de Esteban Trujillo al club manchego.

"Hay acuerdo con Santi y esto está únicamente pendiente del acuerdo con el Albacete sobre Esteban", dijo y señaló que el presidente del equipo castellano-manchego le dio el lunes unas directrices en cuanto a la posibilidad de pago de la ficha de Esteban por lo que no cree que haya ningún problema. "La operación está casi cerrada", indicó.

Estaba previsto que Santi pasara ayer por las oficinas del estadio Vicente Calderón para firmar el contrato con el club rojiblanco y que se cerrara definitivamente el traspaso de Esteban Trujillo.

Con respecto al posible fichaje de Prosinecki, Gil Marín, apuntó que el nuevo técnico del Atlético, Radomir Antic ha puesto el próximo viernes como plazo máximo para que el jugador croata firme con el club rojiblanco: "El mister me ha puesto como plazo el viernes porque quiere contemplar otras opciones. El cree que no debemos esperar mucho tiempo", explicó.

El delantero fue presentado ayer como nuevo jugador del Zaragoza

Morientes: "Espero ganarme la camiseta con el número nueve"

El jugador Fernando Morientes, que fue presentado ayer como nuevo jugador del Real Zaragoza, declaró que espera ganarse la camiseta con el número nueve y marcar la mayor cantidad de goles para su equipo, aunque sabe que lo va a tener difícil.

Zaragoza (Efe).— Esta es la aspiración del joven fichaje zaragocista en el plano personal, pero en el plano de equipo espera que el Zaragoza defienda la Recopa, gane la Supercopa y "si puede ser luche por la Liga".

Fernando Morientes Sánchez nació el 5 de abril de 1976 en Sonseca (Toledo), mide 1,86 metros y pesa 79 kilogramos. La pasada temporada jugó en el Albacete 21 encuentros de Liga y 9 de Copa.

El jugador explicó que desde el principio de las negociaciones para su traspaso llevaba en su cabeza al Zaragoza porque era el equipo que colmaba sus aspiraciones. "Mi sueño era jugar en este equipo".

Morientes se definió como un jugador al que le gusta el juego aéreo y estar cerca del área, donde afirmó desenvolverse bien.

Sobre el fuerte desembolso económico que ha hecho el Zaragoza, ya que Morientes constituye el fichaje más caro de la historia del club aragonés, el joven jugador dijo:



Morientes posa con la camiseta del Zaragoza.

TELEFOTO EFE

"Creo que el Zaragoza ha hecho una apuesta de futuro y lo que voy a hacer es intentar corroborar ese esfuerzo intentando aportar lo mejor de mí".

Aunque la partida del argentino Juan Eduardo Esnaider al Madrid le podría conceder más oportunidades para jugar, Morientes declaró: "Su marcha me parece mala para el equipo y para mí también, porque me gustaría jugar a su lado porque junto a grandes jugadores se puede aprender mucho".

"Creo que mi marcha del Albacete ha podido molestar a los aficionados", dijo Morientes, "pero por lo que he podido hablar también me da la impresión de que lo entienden, porque sabían que al bajar el equipo a Segunda División las cosas cambiaron bastante".

El nuevo jugador zaragocista finalizó agradeciendo a la afición albaceteña "el buen trato" que ha tenido con él durante el tiempo que ha estado allí.

El Barcelona obtuvo 1.100 millones de beneficio en el último año

Barcelona (Efe).— El beneficio del FC Barcelona en el último ejercicio alcanzó los 1.100 millones de pesetas, según confirmó ayer el presidente de la entidad, José Luis Núñez, quien explicó que los datos de la auditoría practicada se harán públicos el próximo viernes.

El dirigente barcelonista concretó que en la auditoría no se contemplan los ingresos por la baja del danés Michael Laudrup, ni tampoco los casi mil millones por el traspaso del búlgaro Hristo Stoichkov al Parma italiano.

"En el primero de los casos, sólo hemos cobrado 50 millones de pesetas (de los 200 que el Barcelona debía cobrar por parte del Real Madrid) y creo que podemos tener dificultades para cobrar el resto", dijo Núñez, quien también aseguró que la "operación Stoichkov" tampoco se ha incluido en la auditoría ya que el traspaso se realizó en los últimos días.

Núñez, que realizó estas declaraciones durante la firma de un convenio entre la Fundación del FC Barcelona y diversas empresas cementeras, habló de la necesidad de que Angel Cuéllar sea presentado de "forma inmediata" como jugador del Barcelona. "Hemos tenido la deferencia con el Betis de cederle a Javier Sánchez Jara (a cambio de 50 millones de pesetas), pero si ellos no aceptan los términos de la operación, compraremos la baja de Cuéllar (más de 500 millones de pesetas)".

TENIS

Santana dice que no ha recibido una oferta para dirigir al equipo nacional de Copa Davis

Madrid (Efe).— Manolo Santana no ha recibido aún oferta oficial alguna para sustituir a Juan Bautista Avendaño en la capitania de Copa Davis, aunque si ha mantenido conversaciones informales sobre este asunto, según dijo ayer a Efe.

"Ningún representante de la Federación Española de Tenis se ha puesto en contacto conmigo para ofrecirme el cargo, aunque si me lo ofrecieran me causaría mucha alegría", precisó.

Santana señaló que en Londres, al término del torneo de Wimbledon, mantuvo una conversación con el presidente del Consejo Superior de Deportes, Rafael Cortés Elvira, y que este se había interesado por el equipo de Copa Davis y por la próxima eliminatoria contra México.

"Le dije que no había que preocuparse por ese encuentro. Tenemos un equipo muy superior al mexicano y no debe representar ningún problema jugar allí la eliminatoria", señaló.

Manolo Santana añadió que

ayer habló con Avendaño para informarle de lo que sobre este asunto publicó ayer el diario "ABC", que titulaba la información: "Santana sustituye a Avendaño como capitán del equipo de Copa Davis". "Quise que mi amigo Avendaño, que estará conmigo en Marbella la próxima semana en el torneo España-Austria de veteranos, conociera por mí la información del diario madrileño", dijo Santana.

Revulsivo

Por su parte, Agustín Pujol, presidente de la Federación Española de Tenis, señaló ayer a Efe desde Edimburgo que la idea de incorporar a Manolo Santana al equipo de Copa Davis es una posibilidad para buscar un revulsivo para el equipo, pero que eso no implica la destitución del actual capitán, Juan Bautista Avendaño.

"Lo primero que quiero hacer es hablar con Avendaño al respecto", señaló Pujol que se encuentra en la capital escocesa

para una reunión de la Federación Internacional de Tenis. "Santana puede ser interesante para el equipo porque ha demostrado mil veces su valía y su actitud. Pero si regresa hay que hacerlo con claridad y honestidad", dijo el presidente de la RFET, quien recalcó que en cualquier caso su vuelta se realizaría "con el consentimiento y aprobación de Avendaño".

El actual capitán del equipo español de Copa Davis, que se encuentra en Gstaad (Suiza) acompañando a varios jugadores juniors, señaló a Efe que a pesar de que Santana es muy amigo suyo no aceptaría esta propuesta "ni por arriba ni por abajo", sobre el posible cargo que tendría Manolo en el equipo, como asesor o por encima del suyo.

"La verdad es que no entiendo nada y me parece raro que no hayan hablado conmigo. Tenemos un gran presidente que ha demostrado que está ahí por algo y que se merece los mejores resultados del tenis", dijo Avendaño.

Bruguera, Clavet y Javier Sánchez pasaron a la segunda ronda del torneo de Gstaad

Gstaad (Suiza) (Efe).— Los españoles Sergio Bruguera —tercer favorito—, Francisco Clavet y Javier Sánchez se clasificaron para la segunda ronda del torneo de tenis de Gstaad, dotado con 550.000 dólares, al derrotar respectivamente al estadounidense Francisco Montana, el francés Fabrice Santoro y el sueco Nicklas Kulti. Bruguera se impuso al estadounidense Montana por 6-3, 1-6 y 6-2. Clavet hizo lo propio ante el francés Santoro por 7-6 (7-0) y 6-0 y Javier Sánchez derrotó al sueco Kulti por 6-2 y 6-2.

Por su parte, Carlos Costa, quinto cabeza de serie, venció al sueco Patrick Fredriksson en la primera ronda del torneo de Baastad (Suecia) por 4-6, 6-3 y 6-4. Peor suerte corrieron los también españoles Emilio Sánchez Vicario y Jordi Burillo, que perdieron en la primera ronda ante el checo Bohdan Uhlirach, cuarto cabeza de se-

rie, y el argentino Hernan Gumy, respectivamente.

Ambos tenistas cayeron eliminados en dos sets. Emilio Sánchez perdió frente a Uhlirach por 6-3 y 6-1, mientras que Gumy se deshizo de Burillo con un marcador de 6-4 y 6-4.

Alex López Morón tampoco pudo superar su compromiso ante el sueco Lars Jonsson y cayó derrotado por 6-4 y 6-2.

Copa Federación

Por otro lado, la Federación Alemana de Tenis confirmó ayer oficialmente que Steffi Graf, campeona de Roland Garros y Wimbledon, no participará en la eliminatoria de semifinales de la Copa Federación contra España, que se disputará en Santander, el 22 y 23 de julio.

Klaus Hofsaas, capitán del equipo germano, ha seleccionado a Anke Huber, Sabine Hack, Meike Babel y Claudia Porwick, para esta confrontación.



Detalle del Gran Hotel Bahía del Duque.

Un paseo reposado por los tesoros las Islas Afortunadas

Los atractivos de la Ruta del Vino y la gastronomía hotelera de Tenerife

Cada vez que se llega a las Islas Canarias, aunque se hayan visitado en varias ocasiones anteriormente, aparece algo nuevo, alguna sorpresa no conocida, un aspecto diferente de la vida y la presencia de todo tipo

de actividades en estos paradisíacos lugares. Mi llegada, una vez más, a Tenerife, se ha visto recompensada con nuevas gratificaciones, encarnadas esta vez en dos motivaciones que son de importancia trascenden-

tal de cara a la atracción turística de las islas. De una parte, he descubierto la Ruta del Vino, y como complemento, la gastronomía excelente que se ofrece en algunos de los más relevantes hoteles de la isla.

PABLO MARTIN CANTALEJO

El Cabildo de Tenerife ha tomado muy en serio la producción, protección y difusión de los vinos que se producen en la isla, y paulatinamente se vienen ganando bazas en esta actividad, en la que desarrolla una tarea de gran importancia el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Tacoronte-Acentejo, que es la comarca eminentemente vinícola de la isla tinerfeña.

La iniciativa del Cabildo ha tenido como primera consecuencia la creación de Bodegas Insulares Tenerife, S.A., que en el pasado año quedaron definitivamente consolidadas. Y ya sus productos han conseguido algunos destacados premios. Para lograr esta calidad, paulatinamente se ha ido mentalizando a los cultivadores de viñedos de que deben aportar a las Bodegas producto de máxima calidad, si no quieren exponerse a que les sea rechazado. Los cultivadores se esfuerzan en hacerlo así y hoy puede decirse que ya se rechaza muy poca uva, por cuanto se aporta muy escogida. Ello permite más fácilmente la consecución de un producto de calidad, fase que se ejecuta en unas modernas instalaciones situadas en la localidad de Tacoronte. Sólo se utilizan cepas autóctonas; el 75% del vino producido es tinto y el resto, blanco.

Las bodegas embotelladoras registradas se elevan a 37, aunque pueden seguir aumentando, y una de ellas tuvo ocasión de visitar como muestra; es de tipo familiar, con mantenimiento de las instalaciones primitivas, completadas con otras modernas, tarea que rige con gran profesionalidad uno de los jóvenes miembros de la familia propietaria



Un aspecto del hotel Jardín Tropical.

P.M.C.

ria de Bodegas Monje, de El Sauzal. Como ella, las restantes se esfuerzan en conseguir producciones de buena calidad.

La Casa del Vino

Sin salir de la localidad de El Sauzal se puede visitar La Casa del Vino "La Baranda", instalada con excelente gusto en una casona canaria del siglo XVII, convenientemente restaurada, que aspira a convertirse en el auténtico centro de divulgación de la cultura del vino en la isla. La casona dispone de recepción, biblioteca, sala de usos múltiples, restaurante-tasca-terrazza (con unas espléndidas vistas sobre el Teide), secretaría, dirección, sala-museo (con una interesante "historia" del vino canario a través de gráficos y objetos seleccionados, con una colección de, por ahora, 140 botellas de

otras tantas producciones vitivinícolas), tienda de venta de vinos, lagar y una sala de degustación y vinoteca.

Un atractivo más de la isla, que se encuentra situado en la autovía entre Santa Cruz y el Puerto de la Cruz.

Gastronomía hotelera

También he podido degustar, en comidas o cenas, la gastronomía que ofrecen varios de los más destacados hoteles tinerfeños, cualidad que puede extenderse a otros numerosos, tanto del norte de la isla como de la Playa de las Américas, situada al sur de la misma. En los menús degustados ha habido platos de la cocina universal, platos muy españoles y platos típicamente canarios, todos ellos confeccionados con un excelente gusto, porque las Islas Canarias

cuentan con un amplio plantel de excelentes profesionales jefes de cocina. La formación de los profesionales de la hostelería es cosa que se viene cuidando cada día más en las islas, llevados del convencimiento de que la calidad es punto decisivo para la atracción del cliente. No es momento, claro está, de relacionar los platos degustados, presentados todos con depurado arte, pero sí de recomendar a nuestros lectores de la visita a algunos de estos restaurantes de hoteles significativos, dado que todos ellos disponen de comedores abiertos a todo el público, no solamente a sus clientes. Restaurantes de todo tipo y clase, instalados en bellos jardines o en amplios y bien decorados salones. Hay hoteles que disponen de varios restaurantes con cocinas de diferentes nacionalidades. Por ejemplo, "la última grata sorpresa" de la isla, el Gran Hotel Bahía del Duque, situado a un extremo de la Playa de las Américas, en término de Adeje, con cinco estrellas. Se trata de una finca de 70.000 metros cuadrados, situada junto al mar, que es algo diferente en el entorno hostelero. Dispone de 362 habitaciones (38 son suites) repartidas en 19 casas que representan la diversidad de arquitectura canaria, constituyendo un auténtico pueblo canario. Cuatro de las edificaciones son "Casas Ducales", un sector más exclusivo que incluye algunos servicios especiales, como recepción independiente, servicio de mayordomo o salón de desayuno por separado. Playa de arena, cuatro piscinas y una infantil, instalaciones deportivas, cinco restaurantes y otros cinco bares.

Otros hoteles

P.M.C.

El Jardín Tropical es otro gran hotel, de solera, con pocos más años de existencia y de una estructura muy bella y original, con mezcla de elementos árabes y andaluces; todo blanco, con más de 300 tipos de árboles y 16.000 plantas. También está en la Playa de las Américas y asimismo dispone de cinco restaurantes, entre los que destaca "El Patio", varias veces galardonado por sus excelencias gastronómicas.

No lejos de este hotel se encuentra el Mediterráneo Palace, de estructura semicircular, con una enorme piscina central, 494 habitaciones dobles y 41 junior suites. Un gigantesco hall en dos plantas, con enormes lámparas de cristal y una exquisita cocina regida por el veterano Manzaneque. Uno de los costados del jardín-piscina central se cierra con una pared acristalada, que pertenece a otro hotel, más selecto, de la misma empresa, el Sir Anthony, con 72 habitaciones y un especial trato al cliente, disfrutando de un lujoso restaurante frente al mar.

El propietario, industrial catalán, de estos dos hoteles construye ahora al lado otros tres y un gran centro de convenciones para 2.100 personas y 40 salas de reuniones, complejo que se denomina Mare Nostrum Resort, que contará también con casino, Escuela de Hostelería y un Centro de Belleza y Salud.

Y si en nuestra visita a hoteles destacados saltamos al norte de la isla, encontraremos el tradicional y lujoso Meliá Botánico, uno de los de mayor solera en las Canarias; situado frente al famoso Jardín Botánico tinerfeño, permite la contemplación de una bellísima panorámica del valle de la Orotava. 20.000 metros cuadrados de espléndidos jardines y un especial cuidado en sus habitaciones, que miran al mar y al Teide. Su cocina también es de altura internacional.

Terminamos el recorrido —seguir, sería interminable— en el legendario y tradicional Hotel Mencey, de Santa Cruz de Tenerife. Recientemente reformado a fondo, dispone de casi 400 habitaciones y espléndidos salones y jardines, con una cocina destacada tanto en gastronomía canaria como en nacional e internacional. Tiene ofertas especiales con el título "Días Dorados en Tenerife".

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS* OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES ▼**

SE ALQUILA piso. C/ Juan Bravo nº 20 (ático derecha) Calle Real. Se compone de: Salón comedor con chimenea, dormitorio de matrimonio, dormitorio individual, cocina amueblada, baño completo, cuarto trastero. Con o sin muebles. Superficie aproximadamente 115 m² útiles. Contactar: Teléfono 436611 (horas de oficina).

SE ALQUILA piso en Alicante meses de julio y agosto también por quincenas. Teléfonos: 171089 y 171753.

MADRID, zona Cuatro Caminos alquilo piso exterior amueblado, 3 dormitorios. Teléfono: 430949 (tardes-noches) y 520020 (mañanas).

ALQUILO bar en Navas de Riofrío. Teléfono: 480056.

SE ALQUILA bar y terraza Vincas. Nava de la Asunción. Teléfono 580088.

Superlinea SOL
ALQUILER DE LOCAL, 150.000 Pts, Calle Estiradores, 210 m², fachada buena a 2 calles REF: 103
(44 43 32)

Superlinea SOL
ALQUILER DE LOCAL, Ocasión Inmejorable, Muerte y vida, 100.000 pts, 150 m², dos plantas REF: 135
(44 43 32)

Superlinea SOL
ALQUILER DE LOCAL, Principio José Zorrilla, en zona inmejorable, 150.000 pts/mes, 120 m², excelente fachada, Ideal para comercio REF: 185
(44 43 32)

Superlinea SOL
ALQUILER DE OFICINA, Las mejores oficinas de Fernández Ladreda, en la esquina de mejor situación de la calle, 70, 80 m². Consúltenos REF: 173
(44 43 32)

Superlinea SOL
ALQUILER DE GARAJE, En el centro de Segovia, Zona Correos, fácil acceso. Consulte Superlinea Sol. REF 107
(44 43 32)

Superlinea SOL
ALQUILARIA PISO 3 dormitorios. Sin amueblar. Céntrico.
(44 43 32)

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

Superlinea SOL
COMPRO CHALET en La Granja con piscina. No importa precio.
(44 43 32)

Superlinea SOL
COMPRO CASAS para rehabilitar en Segovia.
(44 43 32)

TRABAJO ▼

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807.

SE NECESITA ayudante cocina. Teléfono 420012.

SE NECESITA esteticén. Teléfonos: 181460-435992.

SE NECESITA jefe de cocina. Teléfono: 460902.

SE NECESITAN distribuidores para Segovia y provincia, ingresos aproximados 350.000 ptas. netas. Interesados llamar. Téls.: 93/4539865 y 93/4539052.

AGENTES comerciales entre 22 y 30 años. Trabajadores y con ambición profesional. 150.000 mes, superables. Teléfono: 444701.

SE NECESITA camarera barra/comedor. Teléfonos 179556-179573.

SE NECESITA camarera barra/comedor. Teléfonos 179556-179573.

SE NECESITA camarero. Bar Chaplin. Carretera Villacastín, 12. Teléfono 423036.

SE NECESITA C-15 Diesel. Teléfono 441475.

SE NECESITA auxiliar administrativo con experiencia de contabilidad por ordenador. 24 a 35 años. Teléfono 441475.

VEHICULOS ▼

VENDO camión Silo para piensos, 4 ejes. 3 años. 945-249329.

VENDO camión Daf 147 CV. 8.150 kilos. 3 años. Teléfono 445028.

VARIOS ▼

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS ▼

VENDO piso en San Lorenzo. 3 dormitorios. Todo exterior. Teléfono 437637.

PISO 4 dormitorios. 120 m². Teléfono 437637.

PISO en San José. 3 dormitorios. Teléfono 437637.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

PINAR 90 hectáreas, a 15 kilómetros Cuéllar, lindando carretera, casa de monte, luz, agua. 30.000.000 pesetas. Teléfono 91/632066.

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Apartamentos en el centro de la ciudad. Calidades lujo. Nueva construcción. Junto al 18 de julio. Desde 10.500.000 pts. ¡Preciosos! REF 221
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Oportunidad, apartamento en Benidorm playa, calidad de construcción, 8.200.000 pts, sensacionales terrazas, garaje opcional, fantásticas vistas, extraordinaria cocina
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Oportunidad, Plaza de San Nicolás, 3 dormitorios, 6.800.000 pts, 70 m², trastero REF: 202
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Ocasión, 10.000.000 pts, Nueva Segovia, 3 dormitorios, muy adaptables facilidades, calefacción central gastos individuales, exterior completamente, parquet REF: 115
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Viviendas Taray, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, todo exterior REF: 160
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Obispo Quesada, 4 dormitorios, 130 m², disponible garaje, parquet, armarios empotrados REF: 193
(44 43 32)

Superlinea SOL
VENTA DE PISO, Lujosa Construcción, a estrenar, C/San Agustín, 2 dormitorios, 100 m², garaje opcional, excelentemente mejorado, mucho sol, armarios empotrados REF: 189
(44 43 32)

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policia Municipal	43 12 12
Patrulla Policia	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	46 01 15
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por telefono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	41 98 00
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	46 00 33

MISIONES SALESIANAS Y

Más de 6.000 salesianos, en 65 países del Tercer Mundo, trabajan en orfanatos, escuelas y centros de formación profesional. Salvando cada día a los niños más desamparados de la Tierra. Y sólo gracias a personas como Usted.

¡TRABAJE CON NOSOTROS PARA SALVAR LA VIDA DE UN NIÑO!

**USTED: UNA GRAN MISION**

Unase a la red más eficaz de solidaridad, donde su ayuda no se pierde y siempre llega a los más necesitados. Especialmente a los niños.

MISIONES SALESIANAS

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91/543 85 65. Div. Difusión:
Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7º, 5ª, Tel. 93/491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5ª, 13ª, Tel. 96/365 47 01.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO**DATOS PERSONALES**

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACIÓN _____
TELÉFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

SOL

EXCLUSIVAS

A.P.I. 13.672

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

C/San Agustín, 9

SE VENDE CASA. Estupenda casa para rehabilitar junto plaza Mayor. 190 m² de planta. Consúltenos

SE VENDE CHALET. Seminuevo, El Sotillo, 4 dormitorios, 210 m², con garaje, mucho sol, jardín 70 m². Oportunidad

SE VENDE CHALET. Excelentes Calidades, Madrona, 300 m², terrazas fenomenales, con trastero, piscina sensacional, todos los servicios, parcela 1700 m²

SE VENDE CHALET. En Toledo, ocasión, excelentes calidades, 5 dormitorios, garaje, fenomenales vistas, ático inmejorable, C/San Antonio, 380 m²

SE VENDE PISO. En Madrid-Móstoles. 3 dormitorios, todo exterior, muchas mejoras, 65 m², 9.700.000 pts, oportunidad

SE VENDE LOCAL. Fenomenal Ocasión, Calle Real, materiales de primera, muy adaptables facilidades, estupendamente instalado, 3 escaparates

SE VENDE NAVE. Ctra/ San Rafael, con 207 m² vivienda en planta superior, ideal exposición coches, taller y otros. Oportunidad

SE VENDE FINCA. Término de Palazuelos, con naves, 15.000 m²

SE VENDE FINCA. En El Sotillo, 4.600 m², 19.500.000 pts

SE VENDE FINCA. Ortigosa del Monte, excelentes vistas, agua y luz, magnífica parcela de 1180 m²

SE VENDE FINCA. Polígono de Hontoria, gran parcela todos los servicios para industria

SE ALQUILA PISO. Lujos, Rancho, 3 dormitorios, 120 m², mucho sol, parquet, amueblado extraordinariamente REF: 234

SE ALQUILA PISO. 50.000 pts, Urbanización Parque Robledo, 3 dormitorios, 90 m², terrazas amplias, calefacción individual, chimenea francesa REF: 235

SE TRASPASA LOCAL. Estupenda Oportunidad, San Francisco, 160 m², Renta 10.000 pts, estupenda fachada 2 calles, sensacional instalación, ideal para comercio textil o similar

SE TRASPASA LOCAL. Via Roma, zona comercial, 115 m², escaparate excelente, instalación buena, ideal para comercio

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

**LOCALES
ALQUILERES**

ZONA SANTO TOMAS

LOCAL 74 m². planta/calle
SOTANO.
100.000 ptas. LA-174.

LA LASTRILLA

LOCAL 240 m².

2 PLANTAS. DIAFANO

Sólo: 110.000 LA-208

EL CARMEN

LOCAL 132 m².

EN OBRA

Sólo: 70.000 ptas. LA-184

ZONA SANTO TOMAS

LOCAL ACONDICIONADO

- 72 m². -

Sólo: 125.000 ptas. LA-187

**¡ ATENCION COMERCIANTES !
ZONA GOBERNADOR
FDEZ. JIMENEZ
ALQUILA LOCALES**

100, 140, 270, 400 m²

- Se acondicionarán según
las necesidades de su negocio.
DESDE 500 ptas/m²

¡ OPORTUNIDAD ! LA-233

EL SALVADOR

LOCAL 80 m².

Sólo: 60.000 ptas. LA-220

SANTO TOMAS

LOCAL 200 m².

- DIAFANO -
POSIBLE VENTA. LA-101

EL SALVADOR

LOCAL 70 m².

Sólo: 50.000 ptas. LA-221

JOSE ZORRILLA

- LOCAL 220 m².

- ACONDICIONADO

Sotano 174 m². LA-222

EZEQUIEL GONZALEZ

LOCAL 110 m².

INSTALADO

¡ Informese ! LA-219

PLAZA MAYOR

DESPACHOS AMUEBLADOS

Con todos los servicios

Sin gastos de comunidad

¡ Instale su oficina !

AMBIT
"Gestión inmobiliaria"

ESPECIALISTAS EN

" ALQUILERES "

**INMOBILIARIA
MANSINO**

**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

1 Dormitorio. Garaje. En
construcción. Cl Escuderos,
(Junto Plaza Mayor)
ESCELENTES CALIDADES.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

1 dormitorio. Zona San Millán.
REHABILITADO.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

2 Dormitorios. Palazuelos. En
construcción. FACILIDADES.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. Zona Santo
Tomas. Garaje, trastero. La mejor
comunidad de Segovia con
ZONA DE RECREO Y PISCINA.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

3 dormitorios. Ezequiel González.
En construcción. LUJO. (Junto
Hotel Los Arcos).

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

4 dormitorios. José zorrilla. 150
m². Garaje. Excelente
conservación.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

4 Dormitorios. Urb. Tío Pintado.
Excelentes calidades. Zona de
Recreo y PISCINA.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

4 Dormitorios. Cl San Antonio El
Real. Garaje. A ESTRENAR.
LUJO.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

Duplex. 4 Dormitorios. Vía Roma.
Garaje. trastero. SEMINUEVO.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

4 Dormitorios. Garaje. La
Lastrilla. En construcción.
FACILIDADES.

MANSINO. piso venta

Tel. 44 30 31.

Duplex. 5 Dormitorios. Garaje.
José Zorrilla. Calidades de lujo.
A ESTRENAR.

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**

**Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)**

**MANSINO
INMOBILIARIA**

**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

VENTA PISOS

AVAL VENDE: José Zorrilla, 2 dor-
mitorios, armarios empotrados,
parquet, servicios centrales.

AVAL VENDE: Piso en Madrid, ca-
lle Francisco Silvela, reformado, 3
dormitorios y entrada ajardinada.

AVAL VENDE: Urbanización Mira-
sierra, 3 dormitorios, cocina
amueblada con electrodomésticos,
1 baño, cuarto trastero, par-
quet, escayola. Exterior.

AVAL VENDE: Calle Lérida, 4 dor-
mitorios, 2 baños, salón con terra-
za, armarios empotrados, parquet,
ascensor. Servicios centrales.

AVAL VENDE: Urbanización Tío
Pintao, 3 dormitorios, 2 baños, ter-
raza de 48 metros, parquet, as-
censor, garaje, servicios centra-
les. A estrenar.

AVAL VENDE: Fuentemilanos. 3
dormitorios, baño, aseo. Total-
mente amueblado.

AVAL VENDE: Gobernador Fer-
nández Jiménez. 126 m², 4 dor-
mitorios, baño, aseo. Parquet, as-
censor, servicios centrales. Total-
mente exterior. Precio interesan-
te.

AVAL VENDE: Zona Vía Roma. Ex-
terior, 2 dormitorios, cocina amue-
blada, 2 plazas de garaje, trastero,
calefacción individual.

LOCALES

AVAL VENDE: Local San Alfonso
Rodríguez 60 m², diáfano.

AVAL ALQUILA: Local 70 m². Es-
cultor Marinas. 150.000 pts/mes.

AVAL ALQUILA: Local 100 m² Sarg-
ento Provisional. 85.000
pts/mes.

AVAL ALQUILA O VENDE: Local
Centro Almuzara. Precio intere-
sante.

AVAL ALQUILA/VENDE: Local Ca-
lle Romero 165 m², diáfano. Muy
buen precio.

AVAL ALQUILA: Locales en Alfé-
rez Provisional. 170 m² y 270 m².

AVAL ALQUILA: Oficina 50 m².
Ctra. Madrona. Junto Hotel LOS
ARCOS. 2.000 pts/mes.

AVAL ALQUILA: Local junto Plaza
Mayor. 600 m² (divisible). 450.000
pts/mes.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA TRASPASA: Excelente bar
completamente instalado y en fun-
cionamiento. Posibilidad de terra-
za. ZONA DE MUCHO TRANSITO.
Información personal.

ALZA ALQUILA: Oficina en Edifi-
cio San Roque, 40 m². Garaje.

Le gustaría a usted disfrutar
de todas las ventajas que ofre-
ce El Sotillo, pero su econo-
mía no puede permitirselo???
ahora puede lograr su sueño
desde tan sólo 5.500.000 en
urbanización privada con pis-
cina, zonas verdes, cancha de
tenis, cafetería y garaje. Apar-
tamentos de uno y dos dor-
mitorios. Infórmese. Le interesa-
rá!!! Telf: 44 36 36.

ALZA VENDE: En Plaza Gonzalo
de Berceo, piso 3 dormitorios, 1
cuarto de baño completo, cocina
amueblada, garaje, trastero, todo
exterior. Muy soleado. Sólo
11.000.000 pts.

ALZA VENDE: Vivienda unifami-
liar para rehabilitar en Trescasas,
140 m², 2 plantas, toda de piedra.
5.500.000 pts.

ALZA VENDE: Chalet en Los An-
geles de San Rafael, 300 m², útiles,
7 dormitorios, 3 cuartos de baño
completos, suelo de parquet. Par-
cela de 3.000 m². Doble ventana,
salón con chimenea, bodega, gim-
nasio y garaje para 3 coches, 2
pozos de agua potable. Excelente
situación, maravillosas vistas.
20.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente piso en
los Altos de Obispo Quesada, 3
dormitorios, 1 cuarto de baño, co-
cina amueblada, 2 terrazas, ascen-
sor, servicios centrales. Trastero.
Todo exterior, muy soleado. Mara-
villosas vistas. 15.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente piso en
Obispo Quesada, 4 dormitorios, 2
cuartos de baño, 150 m². Todo ex-
terior. Muy soleado. Garaje.
19.500.000 pts.

ALZA VENDE: Piso en San Loren-
zo, 80 m², 3 dormitorios, 1 cuarto
de baño, 3 terrazas, cocina com-
pletamente amueblada. Todo ex-
terior. Garaje. Servicios centrales.
Sólo 13.500.000 pts.

ALZA VENDE: Piso completamen-
te rehabilitado, calle Fuenfría, 4
dormitorios, 1 cuarto de baño
completo, servicios centrales.
Trastero. Todo exterior.
12.500.000 pts.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

VENDE PISO, Plaza del Corpus,
98 m², 4 dormitorios, parquet,
vistas a Calle Real.

CASA YA

VENDE PISO, La Albuera, 98
m², 3 dormitorios, magnífica
ocasión.

CASA YA

**DEBIDO A LA
DEMANDA
EXISTENTE
PRECISAMOS
VIVIENDAS EN
VENTA Y EN
ALQUILER.**

**NO
IMPORTA
LA
ZONA**

**NUESTRO EQUIPO
PROFESIONAL LE
AYUDARA EN
TODAS LAS
GESTIONES.**

CASA YA

ALQUILA PISO, Santa Eulalia,
100 m², 3 dormitorios, 2 baños,
amueblado, parquet, NUEVO.

CASA YA

ALQUILA PISO, San Cristobal,
90 m², 3 dormitorios, 2 baños,
garaje, trastero, cocina amueblada,
armarios empotrados, piscina
comunitaria.

CASA YA

ALQUILA PISO, Casco antiguo, 3
dormitorios, baño y cocina
amueblada.

CASA YA

ALQUILA PISO, Caño Grande, 3
dormitorios, amueblado, trastero.
Calefacción central.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, Los Coches
esquina Gob. Fer. Jiménez, 100
m², fachada de 12 m., dividido en
planta calle y sótano. Todos los
usos.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, Fernández
Ladreda, 70 m², acondicionado.
Magnífica situación.

CASA YA

ALQUILA OFICINAS, Junto
Instituto Mariano Quintanilla, a
100 metros del acueducto.

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones
Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66

Andrés Galicia Galache
A.P.I.



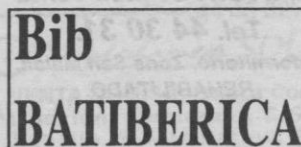
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31

Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329



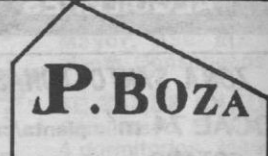
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29

José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948



San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87

Elena García Gil
A.P.I. 12.949



Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63

Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

EL SOTILLO. Finca de 1.000 m². Vallada. Con pinos y proyecto para vivienda unifamiliar. Tel. 44 03 13.

SAN CRISTOBAL. Finca de 500 m². Edificable. 7.000.000 Pts. Tel. 44 03 83.

C/ BORDADORES. Barrio del Carmen. Piso de 60 m². 3 dormitorios, 1 baño. Reformado. 9.300.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ CAMINO DE LA PRESA. Piso de 57 m². 2 dormitorios, 1 baño, terraza y trastero. Exterior. 9.000.000. Tel. 44 03 83.

C/ INDEPENDENCIA. Piso de 108 m². Rehabilitado. 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Calefacción individual de gasóleo. Exterior. Tel. 44 03 13.

C/ BAJADA DE LA CANALEJA. Piso a estrenar. 1 dormitorio, baño, parquet de tablilla de roble. Calefacción individual de tarifa nocturna. Exterior. Tel. 44 03 83.

PROXIMO A JOSE ZORRILLA. Apartamento. 1 salón, 1 dormitorio, cocina. Todo amueblado. Tel. 44 03 13.

CALLE JOSE ZORILLA. Piso de 80 m². Salón, 3 dormitorios, baño, cocina, garaje y trastero. Suelo de parquet y calefacción central. Tel. 44 03 83.

ALQUILERES

C/ SAN GABRIEL. Local de 75 m², acondicionado ideal para oficina, con un aseo. Tel. 44 03 13.

C/ MIRAFLORES. Local de 30 m². Acondicionado para oficinas con aseo. Tel. 44 03 83.

LA LASTRILLA. C/ Cerro de la Fuente. Nave de 500 m² y 150 m² de patio. Tel. 44 03 13.

C/ CARRETERA DE TRES CASAS. Piso de 125 m². Salón, 3 dormitorios, cocina grande, un baño y 2 terrazas. Servicios centrales. Exterior. Sólo 50.000. Pts. Tel. 44 03 83.

C/ DAMASO ALONSO. Piso de 110 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños y 2 terrazas, semiamueblado. Exterior. Tiene ascensor. Tel. 44 03 13.

C/ PLATA. Piso de 107 m², salón, 4 dormitorios, cocina, 2 ba-

ños, 2 terrazas, totalmente amueblado. Exterior. Tel. 44 03 83.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 50 m², salón, 2 dormitorios, cocina, baño. ECONOMICO. Tel. 44 03 13.

C/ CLAVEL. Piso de 80 m², 3 dormitorios, cocina, baño, terrazas de 35 m², suelo de tarima, muy soleado, puertas macizas, calefacción central. Tel. 44 03 83.

C/ ALAMILLO. Piso de 75 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño, Económico. Tel. 44 03 13.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 107 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, garaje, calefacción central y suelo de parquet. Tel. 44 03 83.

ZONA PLAZA MAYOR. Piso de 50 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño y balcón. Tel. 44 03 13.

SAN ILDEFONSO. Casa de 180 m². 3 dormitorios, salón con chimenea francesa, cocina, baño, aseo, tiene garaje. Jardín de 50 m². Todo amueblado. Tel. 44 03 83.

LA SALCEDA. Casa de 109 m². 2 salones, 3 dormitorios, cocina, patio. Sólo 40.000 Pts. Tel. 44 03 13.

VENTAS

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Amplias zonas de recreo. Inmejorables calidades. Excelente oportunidad; ¡aprovéchela!. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4 últimas viviendas, llave en mano. 3 dormitorios, garajes anexos. Zonas de jardín privadas. Piscina. También a la venta locales comerciales con amplias fachadas y fácil acceso. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Pisos de 3 dormitorios. Garajes anexos. Piscina. Zonas ajardinadas. Entrega de llaves para Septiembre-1995. Con las calidades que ya conoce. Visítenos los fines de semana en la obra y festivos Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. Viviendas a pie de carretera. 3 Y 4 dormitorios. Jardines privados. Garaje. Zonas

comunes con piscina. Amplias terrazas. Inmejorables calidades. Pero lo mejor es el precio: desde 11.600.000 Pts. Amplias facilidades. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.

EL PALO. piso 3 dormitorios. Calefacción individual. Planta cuarta. Tel. 43 59 50.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Piso 4 dormitorios, 2 baños. Duplex. Trastero. Para reformar. Tel. 43 59 50

BARRIO EL SALVADOR. Piso 3 y 4 dormitorios. Ya construidos y en construcción. Tel. 43 54 61

C/ LOS COCHES. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Trastero, Planta tercera. Tel. 43 59 50.

BARRIO SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, recién reformado. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

C/ EZEQUIEL GONZALEZ. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Amueblado. Tel. 43 54 61.

FERNANDEZ LADREDA. Piso de 2 dormitorios sin amueblar. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

CALLE MANUEL DE FALLA. 3 dormitorios. Sin amueblar excepto cocina. Tel. 43 59 50.

CALLE TOMAS BRETON. Piso de 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE FRENTE JUVENTUDES. 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 54 61.

VENTAS

ZONA SAN MILLAN. Vivien-
das en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/ LA LUZ. Despacho profesional. En venta. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BARRIO EL SALVADOR. Casa unifamiliar en venta. Para rehabilitar. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

EN MADRID. Calle Princesa. Piso en venta. 2 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta. 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Bar en Traspaso. Económico. Tel. 44 12 17.

VENTAS

SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada con despensa, calefacción tarifa nocturna. 8.300.000 Pts. Tel. 44 17 29.

CARRETERA TRES CASAS. Urb. Tio Pintado. Pisos de 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, terraza de 40 m². Calefacción y agua caliente central. Garaje. Tel. 44 17 29.

JUNTO JOSE ZORRILLA. Piso de 187 m², 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción y agua caliente central. Ascensor, garaje. Tel. 44 17 29.

MIRASIERRA. Piso de 3 dormitorios exteriores, cocina amueblada, calefacción individual,

puerta blindada, trastero. Tel. 44 17 29.

LA GRANJA. Urb. Sitio de Noles. 2 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, parquet y trastero. Cancha de tenis. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios, salón grande, baño, cocina amueblada, puerta blindada, garaje. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 130 m². 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con terraza, armario empotrado, calefacción central, ascensor. Necesita reforma. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios exteriores. Salón, cocina amueblada con electrodomésticos, puerta blindada, calefacción central, ascensor. Buen precio. Tel. 44 17 29.

EL SALVADOR. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción individual, parquet, terraza. Tel. 44 17 29.

JUNTO VIA ROMA. 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, calefacción individual, ascensor. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

CALLE LA PLATA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada don electrodomésticos. Calefacción central, parquet, amueblado. Ascensor. 75.000 Pts. Incluida comunidad. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, cocina amueblada, calefacción central, parquet, puerta blindada. Ascensor. 70.000 Pts./mes. Tel. 44 17 29.

C/ LOS COCHES. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central. Ascensor. 90.000 Pts. Total/mes. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, puerta blindada, calefacción y agua caliente central. Ascensor. 80.000 Pts./mes Total. Tel. 44 17 29.

OBISPO QUESADA. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción central, amueblado. Ascensor. 60.000 Pts./mes. Tel. 44 17 29.



Antena 3 Televisión



- 07.30.- ENCIERROS DE SAN FERMIN
- 08.30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.00.- CLUB DISNEY VERANO
- 10.55.- LA FAMILIA TORKELSON
- 11.30.- EL INCREIBLE HULK
- 12.25.- NOTICIAS
- 12.30.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- BLOSSOM
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.40.- TOUR DE FRANCIA
Décima etapa: Aimer La Plagne-L'Alpe d'Huez
- 17.15.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 18.25.- NOTICIAS
- 18.30.- AQUÍ JUGAMOS TODOS
- 19.00.- SERIES DE ORO: CURRO JIMENEZ
- 20.00.- NOTICIAS
- 20.05.- LOS ROMPECORAZONES
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.35.- KUNG FU: LA LEYENDA CONTINUA
- 22.30.- CANCIONES DE VERANO
- 23.40.- EL DESTINO EN SUS MANOS
- 01.00.- FUTBOL: COPA AMERICA Uruguay-México
- 02.50.- SIN FRONTERAS (r)
- 04.05.- ¿COMO LO VEIS? (r)
- 04.35.- TELEDIARIO 4
- 05.05.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.00.- TELE-N
- 07.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 08.00.- CLUB MEGATRIX
- 10.30.- UN ROBOT EN CASA
- 11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.30.- PUNKY BREWSTER
- 12.00.- BATMAN
- 12.30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
"Delante de los niños no"
- 17.35.- ALTO RIESGO
- 18.15.- SOMOS DIEZ
- 19.00.- CALIFORNIA DREAMS
- 19.30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22.20.- TODOS A BORDO
- 23.55.- WILD PALMS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
"Enseñame a bailar"
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA
"La promesa de un milagro"



- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA (R)
- 07.00.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 08.00.- BATMAN
- 08.25.- ALEGRE JUVENTUD
- 08.50.- BESAME LICIA
- 09.15.- SONIC
- 09.40.- LA VUELTA AL MUNDO EN 80 SUEÑOS
- 10.10.- YAIBA
- 10.35.- HE MAN
- 11.00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 11.55.- LAS NOTICIAS
- 12.00.- MATINAL DE CINE
"Maciste en las minas del Rey Salomón"
(1946 - 89').
Director: Martin Andrews. Intérpretes: Reg Park, Wandisa Guida, Eleonora Bianchi, Carlo Tamberlani.
Una mujer, Fazira, se aliará con Riad, primer ministro de la ciudad de Zimba —donde se hallan las minas del Rey Salomón— para derrocar al rey y apoderarse del tesoro. La llegada de Maciste hará que los planes fracasen.
- 13.50.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- TARZAN
- 15.30.- FORRESTER
- 16.20.- RETORNO A EDEN
- 17.15.- MCGIVER
- 18.10.- SUPER BOY
- 18.35.- LUPIN
- 18.55.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.35.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.15.- TELEUPON
- 21.25.- KARAOKE
- 22.00.- UNO PARA TODAS
- 00.00.- TINTO DE VERANO
- 01.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 01.50.- CINE DE MADRUGADA
"Remo y Rómulo"
(1976 - 89').
Director: Mario Castella-
ci, Pier Francesco Pingi-
tore
Intérpretes: Enrico Mon-
tesano, Gabriella Ferri,
Franco Pippo.
Sátira sobre la historia
de los fundadores de
Roma.
- 03.20.- NOVEDADES
INCREIBLES
- 03.45.- SEÑOR PRESIDENTE



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS:
Despierta peque y al loro
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.25.- MUCHO MAS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Cronos"
- 11.30.- CINE:
"Corazones y almas"
- 13.11.- PIEZAS:
TOUR DE FRANCIA
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE:
Búscate la vida
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE:
"Juntos para vencer"
- 16.39.- CINE: "Porco rosso"
- 18.15.- DOCUMENTAL
NATURALEZA: CRIATURAS DEL AMAZONAS
- 19.07.- PIEZAS: SIN SALIDA
- 19.25.- INFANTIL:
Clásicos animados
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Dog City
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- TELESERIE:
El club de medianoche
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL +:
"Amor a quemarropa"
- 23.57.- PIEZA EXTRA:
LA VIDA IMPOSIBLE
- 00.17.- CINE:
"El golpe perfecto"
- 01.53.- CINE: "Blanco humano"
- 03.30.- CINE: "Fuga mortal"
- 05.10.- CINE: "Muerte de un policía"
- 06.49.- PIEZAS: CHARLIE Y EL DOCTOR
- 07.07.- DOCUMENTAL
NATURALEZA: LA TIERRA DE KAKADU



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- A TRAVES DEL TIEMPO
- 11.10.- PHENOM
- 12.00.- LOS CHICOS DE BEVERLEY HILLS
- 12.25.- EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
- 12.45.- LOS PICAPIEDRAS
- 13.10.- BUGS BUNNY
- 13.35.- DANIEL EL TRAVIESO
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.30.- OLE TUS VIDEOS
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- CHICO LISTO
- 04.15.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM.

PEQUEÑA PANTALLA

OLIVER STONE SE METE EN LA TV CON "WILD PALMS"

El primer proyecto del director de cine norteamericano Oliver Stone ("Platoon" o "J.F.K.") ha visto la luz en España a través de la cadena de TV Antena 3. Para los que se perdieron el primer capítulo de esta teleserie, titulada "Wild Palms" y que se emite a las 23.55 horas, merece la pena explicar que su protagonista es un ejecutivo de televisión que se ve envuelto en la trama de una poderosa organización criminal. Ambientada en la ciudad norteamericana de Los Angeles del año 2007, la historia está basada en un visionario cómic de Bruce Wagner y ofrece una visión del futuro en la que la realidad se confunde con los sueños y en la que los más poderosos planean controlar los pensamientos de los hombres. El reparto está encabezado por James Belushi ("La marca del asesino"); Dana Delany ("Playa de China"); Robert Loggia ("El honor de los Prizzi"); Kim Katrall ("Huida a Medianoche") y Angie Di-

ckinson ("Vestida para matar"). Todo comienza cuando Harry Wyckoff (James Belushi), un ambicioso ejecutivo de la TV, acepta trabajar en el canal de televisión de un líder político de California, el senador Anton Kreutzer (Robert Loggia). Kreutzer está prestando el lanzamiento de una nueva tecnología televisiva, un proceso que va a permitir proyecciones holográficas en tres dimensiones desde todos los televisores del mundo. Tras este proyecto se esconden los siniestros planes de una organización criminal, cuyos adeptos se extienden por todo el mundo y que Harry descubrirá horrorizado, al comprender que se encuentra en el mismísimo centro del huracán. La misma cadena de TV estrena hoy una narración cinematográfica, titulada "Todos a bordo", con un reparto excepcional en el que destacan Juan Luis Galiardo, Paco Mestre, Alvaro de Luna, Agustín González, Lidia Bosch y Oscar Ladoire.

NO SON SEÑALES DE TRAFICO, SON LOS NUEVOS ROMBOS DE TVE

Cuando en su aparato de televisión, en ambas cadenas de TVE, aparezcan próximamente las siguientes letras y números: NR-7; NR-12; NR-16 o TP, no se confunda, porque no son señales de tráfico: son los viejos rombos reciclados que TVE ha decidido recuperar para guiar al telespectador so-

bre la edad recomendada. Así, NR-7 significa no recomendada para menores de 7 años; NR-12 no recomendada para menores de 12 años, y NR-16 no recomendada para menores de 16 años. Las siglas TP equivalen a Todos los Públicos y el "18 quiere decir exclusivamente para mayores de 18 años.

LA LANGOSTA

La langosta, manjar apatizado por el más normal de los humanos, sea pobre o rico, es el protagonista hoy de los "Grandes Documentales", que se emiten a las 15.30 horas en La 2. El reportaje se refiere concretamente a la langosta neozelandesa, que fue capturada en tales cantidades que se llegó a temer por

su supervivencia. Ahora se ha establecido una reserva natural en la isla de la Cabra, donde un equipo de biólogos lleva a cabo estudios para resolver algunos de los enigmas que plantea este crustáceo, como son los de las migraciones, ciclos reproductivos y sus sorprendentes cambios de forma.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 15.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 15.30.- NOTICIAS DE LA TARDE

- 15.45.- ENCUENTROS
- 17.45.- CINE DE TARDE
- 19.00.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 20.30.- NOTICIAS DE LA NOCHE
- 21.30.- CINE DE NOCHE
- 23.00.- NOTICIAS DE LA NOCHE

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

8 tarde:
"EL GUARDIAN DE LAS PALABRAS"
11 noche:
"Rob Roy"

SALA 3

8 tarde y 11 noche:
"Batman Forever"
3ª semana de estreno

SALA 2

8 tarde y 11 noche:
"CASPER"
ESTRENO DE LA ULTIMA GRAN CREACION DE SPIELBERG

SALA ZULOAGA

8 tarde y 11 noche:
"El Libro de la Selva"
(La gran historia del héroe más querido en personajes reales)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA EDUCACION DE LAS NIÑAS, CLAVE PARA LA EVOLUCION DE LA POBLACION

La potenciación de la educación, sobre todo de las niñas, es un factor clave en el desarrollo de la población, dijo ayer la ministra de Asuntos Sociales, en la presentación del informe anual del Fondo de Población de las Naciones Unidas. El informe, presentado por el director adjunto del Fondo de Población, Jyoti Shankar, destaca que la población mundial asciende a 5.700 millones de personas, pero podrá alcanzar incrementos anuales de 85 millones de aquí al año 2015. Si se aplican los objetivos establecidos en la Conferencia de El Cairo, añadió, la población se podría estabilizar en los 7.900 millones hacia el año 2050. En el informe se establece asimismo que los grandes adelantos en el descenso de natalidad y mortalidad se están produciendo en los países que cuentan con mayores niveles de educación y precisa que desde finales de los años 60 se ha quintuplicado el uso de anticonceptivos. Shankar puntualizó que medio millón de mujeres pierden la vida cada año como consecuencia del embarazo o del parto y añadió que se realizan anualmente 40 millones de abortos, de los que entre 26 y 32 millones tienen lugar en malas condiciones y provocan unas 67.000 muertes.

MISCELANEA



El violonchelista ruso, ayer, durante un paseo matutino por Las Ramblas de la Ciudad Condal. TELEFOTO EFE

Concierto benéfico en el Palau de la Música Catalana de Barcelona

Rostropovich: "La música es un idioma emocional sin traducción"

El violonchelista y director de orquesta ruso Mstislav Rostropovich, quien hoy ofrecerá un concierto benéfico en el Palau de la Música Catalana de Barcelona, afirmó ayer que la música es "un idioma emocional que no exige traducción".

Barcelona (Efe).— Rostropovich ofrecerá, acompañado por el pianista ruso Igor Urjasii, un recital que incluirá un Adagio de Marcello, 12 variaciones de Beethoven sobre un tema de "La flauta mágica", la suite número 5 en Mi menor para violonchelo sólo de Bach, la sonata para violonchelo de Shostakovich y, por primera vez en España, el epílogo del ballet "Peer Gynt", de Schnittke.

Al concierto, que tendrá carácter benéfico y recaudará fondos para la Fundación V. Rostropovich,

que los invertirá en equipar un hospital infantil de San Petersburgo, asistirán la Infanta Cristina de Borbón y el delegado del Gobierno en Cataluña, Miquel Solans.

En rueda de prensa, el violonchelista y ex-disidente del régimen soviético afirmó que la música es un idioma emocional que no exige traducción y que él, cuando interpreta una partitura, intenta "compartir los sentimientos más íntimos que me transmite el compositor".

Comentó que tras visitar un

hospital en San Petersburgo y ver morir a una niña por falta de equipos de ventilación, el 19 de julio importará de Japón una gran cantidad de modernos equipos para el hospital de San Petersburgo, mientras que el 28 de septiembre aportará equipos médicos norteamericanos al hospital de la ciudad de Oriemburg, donde nació su madre y murió su padre.

El tercer paso de su fundación se dedicará a las aldeas, a las que dotará del material sanitario suficiente. "Traer aparatos y salvar la vida a un niño es tan importante como toda mi carrera profesional y a ello dedicaré los años de vida que me quedan", aseguró Rostropovich.

●Un enorme escualo, de 300 kilos de peso y más de cinco metros de longitud, ha sido capturado por una barca de pesca de arrastre a siete kilómetros de la costa de Tarragona, informaron fuentes de la Cofradía de Pescadores de Tarragona. El ejemplar de "pez zorro", de la misma familia que los tiburones, fue pescado a una profundidad de 75 metros y, al parecer, este tipo de capturas son poco frecuentes. Doménech Lloris, biólogo del Instituto de Ciencias del Mar de Barcelona, confirmó que el ejemplar, científicamente un "Alopias vulpinus", suele vivir a unos 50 kilómetros de la costa y se alimenta de calamares y sardinas.

●La Mesa del Congreso de los Diputados ha acordado subvencionar con 24.840.000 pesetas a la empresa concesionaria del servicio de cafetería y restaurante de la Cámara Baja, que ha sido adjudicado a la compañía R. Avenida de América S.L. La nueva empresa concesionaria, que se ha hecho cargo del servicio desde el 10 de julio hasta el 31 de diciembre, sustituye a Garner Merchan, y asume su personal, ya que ésta era una de las condiciones del concurso, fallado por la Mesa del Congreso en su reunión del pasado 4 de julio. La empresa saliente recibió quejas de los funcionarios del Congreso, quienes presentaron un escrito de protesta avalado por varios cientos de firmas en contra de la calidad del servicio de comidas.

HOY NO ES FIESTA

Un estudio apunta la posible ilegitimidad de la reina Victoria

Londres (Efe).— La reina Victoria estaría escandalizada y los británicos de su tiempo avergonzados si supieran que unos estudios apuntan a la posibilidad de que la llamada "abuela de Europa" pudo haber sido hija ilegítima. La teoría, que centra el contenido de un libro que se publicará próximamente, cuestionaría además la legitimidad de la actual reina Isabel II de Inglaterra como soberana británica.

El polémico estudio aparecerá en el libro "El gen de la reina Victoria", que será publicado en breve, y ha sido resultado de investigaciones realizadas por los hermanos Malcolm y William Potts, que dedicaron diez años a hacer estudios genéticos de varios antepasados de la soberana del siglo XIX. Malcolm

Potts es profesor de planificación familiar de la Universidad de California, mientras que su hermano William tiene una cátedra de zoología en la Universidad de Lancaster.

Según los estudios, revelados por la prensa londinense, ningún antepasado de la reina Victoria tenía hemofilia, la enfermedad que la soberana transmitió a sus hijos.

Las posibilidades de una mutación se colocan en uno en 50.000, mientras que la eventualidad de que la madre de Victoria tuviera una relación extramarital con un hemofílico es de 1 en 20.000, según los hermanos Potts, quienes estudiaron manuscritos archivados en la Royal Society of Medicine de Londres, que cuentan con el historial médico de antepasados de Victoria.

VISTO Y NO VISTO



HOMENAJE A CAJA SEGOVIA.— Los taxistas segovianos aprovecharon la festividad de su patrón, San Cristóbal, para reconocer la labor realizada por la Caja de Ahorros de Segovia en su cooperación con este gremio. El presidente de la Asociación Gremial de Auto-Taxi, José Luis Pérez de Grado, entregó en el transcurso de una cena una placa conmemorativa al presidente del consejo de administración de la entidad de ahorro segoviana, Octaviano Palomo.— (Foto: Galán).